JAARGANG NO.: 263 WOENSDAG 10 NOVEMBER 197

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

redacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

peuractie naar overlevenden

ONTPLOFFING IN DE LUCHT

liegramp boven Italie

LIVORNO – Een Brits militair transport-vliegtuig met zes Engelse bemanningsleden en 46 Italiaanse parachutisten aan boord is gisteren neergestort in de Middellandse Zee voor de westkust van Italie. Er zijn geen overlevenden. De Hercules C130 van de Britse luchtmacht zou deelnemen aan een gezamenlijke Engels-Italiaanse oefening „Coldstream". De parachutisten zouden boven Sardinie uit het toestel springen.

Gistermorgen vroeg werd het contact met het vliegtuig verbroken kort na het opstijgen van het vliegveld Pisa. Op ongeveer zes kilometer van de Italiaanse stad Livorno stortte het toestel in zee. Drie helicopters en elf schepen zochten naar overlevenden, maar door de dichte mist, de ruwe zee en de harde wind werd het zoeken bemoeilijkt. Tot dusver zijn wel het wrak en stukken van het vliegtuig en van kleding en parachutes gevonden, maar geen inzittenden. Twee ooggetuigen zeggen dat ze een explosie hebben gehoord voor ze het toestel zagen neerstorten.

LA PAZ – Het Boliviaanse dagblad El Diario maakt melding van het bestaan van circa 100 fabriekjes in en om het ten zuiden van La Paz gelegen Oruro waar cocaine wordt geproduceerd. Volgens de krant is de politie niet in staat tegen de organisaties die zich met de bereiding van deze drugsoort bezighouden effectief op te treden.

LM mag iet met ts op aracas iegen

LEMSTAD – De Venezolaanse ...rtmaatschappij heeft met in... 9 november alle ALM-vluch... jets op de luchthaven van dat ...boden. Met dit besluit keerde ...weer terug naar de oude ...d van vóór oktober 1970 in ...aand een tijdelijke overeen... aangegaan werd tussen de ...gen van Venezuela en de ...landse Antillen met betrekking ...vluchten op Maiquetía.

...n werd toen o.m. dat de ...vluchten onder bepaalde ...mocht uitvoeren. De voor... dat de ALM met een ...al lege stoelen moest ...nezuela maakte gisteren ...alleen met prop-vliegtui...gen mocht worden op ...wat praktisch neerkomt op

...ging van de tijdelijke ...st aangezien de ALM een ...tschappij is en niet over ...len beschikt.

...commerciële dienst van de ...vernomen dat de natio...artmaatschappij vrijwel ...p Caracas vloog en dat de ...kleine maatschappij — ...met VIASA, KLM, enz. — ...troffen wordt. De maatregel ...lijk niet voor landingen op ...op kruisroutes. De ALM ...door de maatregel van de ...aanse regering onder zijn ...produktie blijven hetgeen ...is voor de financieel ...maatschappij. Er werd pas ...ging van 1 november een ...vluchtenschema uitgegeven. ...de onverwachte maatregel van ...aanse zijde wordt deze sche...oordlijk in de war gestuurd.

...ling van Manson ...d veroordeeld

...GELES – Een jury in Los ...heeft een lid van de hip...p van Charles Manson, Steve ..., tot de dood in de gaskamer ...deeld wegens moord op de ...man Donald „Shorty Shea". ...is volgens de officier van ...de op 27 augustus 1969 ver...d, maar zijn lijk is niet gevon...

De jury, bestaande uit acht heren ...vier dames, heeft zestien uur ...d voordat zij het schuldig ...

De rechter zal op 29 november ...el vonnis vellen. Hij kan de ...straf veranderen in levenslange ...genisstraf.





WILLEMSTAD – Te Rust & Burgh werd dinsdagavond het Shell Worldwide Bridge Tournament gehouden, waaraan 24 paren meededen. Dit toernooi, dat overal gespeeld wordt waar de Shell gevestigd is, duurt van 1-15 november en is alleen bestemd voor Shell-mensen. Nadat alle uitslagen over de hele wereld zijn binnen gekomen wordt de uiteindelijke wereldkampioen bekendgemaakt aan de hand van het percentage wat het paar behaald heeft. Alle spelen, opgesteld door een computer, zijn voor ieder deelnemend land gelijk. Vorig jaar werd het wereldkampioenschap behaald door het paar Ewald Berend-Sonja v.d. Waal van Curacao. De uitslagen van dinsdagavond waren wat Shell Curacao betreft: 1. heren Occeloen-Grasso: 67,86 procent; 2. heren Baltus-Bonvie: 62,25 pct; 3. dames Verstappen-Vogt: 60,71 pct; 4. heren Berend: 57,14 pct; 5. heren Van Delft-Slingerland: 56,12 pct. Er waren ook enkele paren die buiten mededinging deelnamen. De uitslagen in deze groep waren: Noord-zuid: 1. mevr. Bongers en de heer Mollen 259 punten; 2. echtpaar Juffermans 259 punten; 3. dames Serphos-Staverman 233 punten. Oost-west: 1. heren Tiestra-Huizinga 271 punten; 2. heren Kroeger-Van Veen 253 punten; 3. echtpaar Van Krimpen 236 punten. Organisatorisch lag het geheel in handen van mevrouw Henriette van Reenen. Op de foto's een beeld van de bridge-avond.



WILLEMSTAD – Gistermorgen kwam de „commissie ziektekostenregeling" voor het eerst bijeen. Minister R. F. MacWilliam sprak de leden toe. De commissie heeft to taak de voorbereidende werkzaamheden te verrichten om te komen tot een ziektekostenregeling voor de bevolking van de Nederlandse Antillen. In de commissie hebben zitting verschillende diensthoofden, alsmede vertegenwoordigers van geneeskundigen, werknemers, ziekeninrichtingen en het bedrijfsleven.

Frans schip met 39 man vergaan

Geen hulp mogelijk door woeste golven

BREST. – In de Atlantische Oceaan is gisteren ter hoogte van **Kaap Finisterre de Franse vrachtvaarder Maori vergaan. Daarbij zijn vermoedelijk alle 39 opvarenden om het leven gekomen. Door de woelige zee was het voor de toegesnelde schepen, die tehulp schoten op de noodseinen van de Maori, onmogelijk hulp te verlenen. Het Duitse schip Vegesack meldde, dat op de plaats van het ongeluk dertien lijken in zee draven.**

De ruim 7.000 ton metende Maori raakte gistermorgen in een zware storm in nood. De vrachtboot schijnt korte tijd nadat zij s.o.s.-seinen had uitgezonden, in de golven te zijn verdwenen, want een Frans reddingsvliegtuig zag slechts omgeslagen boten en een paar vlotten, waartussen mensen in het water dreven. Door de woeste zee was het onmogelijk hulp te verlenen. Tot dusver is geen melding gemaakt van overlevenden.

De Maori had in Noumea (Nieuw Calidonië) nikkelerts geladen. Het schip werd vandaag in Le Havre verwacht.

Schip in brand

In de Ind... O...an speelde zich **een ander scheepsdrama af, toen na een ontploffing brand uitbrak aan boord van het 43.350 ton metende Britse tankschip Heythrop. De 61 opvarenden zijn gered. Het Liberiaanse vrachtschip Show Venture seinde, dat het de schipbreukelingen had opgepikt van twee reddingsboten en twee vlotten. Geen van de schipbreukelingen van de tankboot, die nog steeds brandt, heeft verwondingen opgelopen.**

Opvarende door verstikking om het leven gekomen

WILLEMSTAD – Het Griekse tankschip „Messiniaki Berben" liep gisteren de haven binnen met aan boord een man die aan de gevolgen van een ongeval was overleden. Door de havenpolitie werd een onderzoek ingesteld waarbij bleek dat op 8 november zich op een afstand van ca 180 zeemijlen ten noorden van Curacao een ongeval had voorgedaan. Twee bemanningsleden waren bezig met het schoonmaken van een tank. Hierbij raakte een van de mannen bewusteloos. De ander sloeg onmiddellijk alarm waarna twee andere bemanningsleden met gasmaskers op het slachtoffer uit de tank haalden. Aangezien er geen dokter aan boord was werd via radio om hulp van Curacao gevraagd. Het schip was echter onbereikbaar voor helikopters zodat op volle kracht opgestoomd werd naar de haven van Willemstad. Omstreeks zes uur 's middags (9 november) kon hulp per helikopter worden aangeboden. Het slachtoffer was echter reeds overleden. De kapitein verklaarde dat de laatste lading een chemisch produkt was geweest dat gevaarlijk gas kon ontwikkelen, maar dat voorsde aanvang van de werkzaamheden de tank gasvrij was gemaakt. Het slachtoffer is vermoedelijk door verstikking om het leven gekomen.

Geen bidden op scholen in V.S.

WASHINGTON – Het verbod in de VS om bij de aanvang van de lessen op openbare scholen een gebed te zeggen blijft vooralsnog gehandhaafd. Een stemming in het huis van afgevaardigden om dit verbod op te heffen leverde niet de vereiste tweederde meerderheid op. Het verbod dateert van 1962 toen het hooggerechtshof besliste, dat gezamenlijk bidden op school in strijd was met de scheiding van kerk en staat, welke verankerd is in de Amerikaanse grondwet.

Commentaar op AR-rapport

Interpretatie statuut niet formalistisch, maar loyaal

DEN HAAG – Het Nederlandse ochtendblad Trouw wijdde gistermorgen bijna een hele pagina aan de West. Hoofdmoot is het rapport dat door een commissie van de Anti-revolutionaire partij is uitgebracht over de nieuwe verhoudingen met Suriname en de Nederlandse Antillen. Verder besteedt het blad aandacht aan de discussieweek die is gehouden door het Antilliaanse instituut voor opvoeding en vorming.

In een commentaar op het AR-rapport schrijft het blad, dat het waardering verdient, dat de commissie-Van Lier zich niet laat binden door de letter van het statuut, maar in de tijd teruggaat naar het begin van de jaren vijftig om de geest terug te vinden, waarin het statuut werd opgesteld. „De interpretatie van het statuut zij niet formalistisch, maar loyaal", is toen gezegd. Welnu, aldus Trouw, wie een stuk loyale interpretatie zoekt, kan bij dit rapport te rade gaan. „Het statuut van 1954 is duidelijk als een compromis tot stand gekomen, al ontbreken woorden als „zelfbeschikking" en „secessie" — een loyale interpretator vindt niet de woorden, maar wel de begrippen terug", aldus het blad. „Op die basis ook wordt de driehoeksverhouding van het statuut doorbroken met een pleidooi voor bilaterale besprekingen en wordt over opzetten van het statuut gesproken". Trouw vindt, dat die driehoeksconstructie eigenlijk altijd een beetje een vreemde zaak is geweest in het statuut. Suriname en de Antillen, die nauwelijks gemeenschappelijke belangen hebben, zijn nu gedwongen zich met elkaars interne aangelegenheden te bemoeien en dat kan, aldus het blad, pijnlijke gevolgen hebben. „Om dit te doorbreken wacht de commissie niet op een herziening van het statuut, maar stuurt aan op bilaterale besprekingen met als doel opzegging van het statuut als tussenfase voor nieuwe verhoudingen".

Trouw noemt het terecht, dat die „nieuwe verhoudingen" er voor de Antillen anders moeten uitzien dan voor Suriname, waar de economische omstandigheden heel wat gunstiger zijn dan voor dat „wonderlijke samenraapsel van eilanden, dat wij de naam Nederlandse Antillen hebben opgedrukt, zonder het daarmee tot een land te hebben gemaakt".

De opmerkingen van de commissie, dat de Nederlandse aanwezigheid de zo gewenste natievorming eerder vertraagt en belemmert dan bevordert, vindt Trouw „wat optimistisch". „Waarschijnlijk is hierbij toch in de eerste plaats aan de Surinaamse situatie gedacht, zoals trouwens het hele rapport eerder een Surinaams dan een Antilliaans stempel draagt", aldus Trouw, dat het artikel sluit met: „Dat de toestand voor de Antillen in vergelijking met Suriname veel complexer en ook veel tragischer is, is de commissie zich toch bewust geweest door de toekomst van deze eilanden in het geheel van de Westindische politieke samenwerking te zien. Als iemand daarop „bevoogding" of „paternalisme" roept, dan moet het antwoord maar luiden: het zij zo".

Bewegingsvrijheid van Chinese missie in N-York beperkt

NEW YORK. – De leden van de Chinese delegatie bij de V.N. zullen wat hun bewegingsvrijheid betreft, onderworpen zijn aan dezelfde beperkingen als de Russische diplomaten, zo meent men in VN-kringen te weten. Dat betekent dat zij zich zonder toestemming niet verder dan 40 km uit het centrum van New York mogen begeven en dat diverse gedeelten van het Amerikaanse grondgebied voor hen verboden zijn.

De Albanese, Cubaanse en Mongoolse diplomaten zijn aan nog strengere bepalingen gebonden.

Zorgen bij verkiezing 's werelds schoonste

LONDEN – Van 56 landen zijn vandaag in Londen de schoonheidskoninginnen bijeengekomen om te dingen naar de titel van 's werelds schoonste. Favoriet bij de Londense „bookmakers" is de 22-jarige Engelse Marilyn Ward, gevolgd door de 20-jarige Amerikaanse studente Brucene Smith. Ex aequo op de derde plaats staan de Australische kandidaat en die van de Dominicaanse Republiek.

De organisatoren van de wedstrijd maken zich intussen zorgen over de mogelijkheid van een militante demonstratie door de „vrouwenbevrijdingsbeweging" in Engeland. Naar verluidt zou de politie leden van deze beweging scherp in het oog houden om te verhinderen dat zij het verloop van de verkiezing in de war schoppen. Vorig jaar wierpen vrouwelijke „libs" meelbommen op het podium en maakten lawaai omdat naar haar mening de wedstrijd meer weg had van een veemarkt dan van een verkiezing. De organisatoren zijn ook bang, dat hun gelederen dit jaar zullen worden versterkt door demonstranten uit Ierland die er boos over zijn, dat de kandidate van de Ierse republiek in Noord-Ierland geboren werd. De 22-jarige Miss Ierland June Glover woont nu echter in Dublin en heeft een paspoort van de Ierse republiek. De organisatoren moesten op het laatste moment een noodoplossing vinden om haar en Miss Australië, de 24-jarige Valerie Roberts, toe te staan aan de verkiezingen mee te doen. Laatstgenoemde werd in Engeland geboren en emigreerde enkele jaren geleden naar Australië. Een van de regels van de wedstrijd was, dat kandidaten geboren moesten zijn in het land, dat zij vertegenwoordigen. Deze regels zullen volgend jaar worden herzien om ook genaturaliseerde onderdanen toe te staan het land van hun keuze te vertegenwoordigen.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consiëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza; Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs; Charlottestraat 6; El Chico Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas de Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-West 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveldtweg 143; Estrella de la Manaña W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion," De Rouvilleweg; Hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn; en Curacao Int; Tax Free Shop Airport en La Beuna Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Ryan's daughter; WEST—END: 19.00-21.00 Wedding night; CINELANDIA: 19.00-21.00 Futbol Mexico 70; DRIVE—IN: 19.00-21.00 Woman on fire; CINE—RIO: 20.00 La mujer murcielago.

CINE—TRUCK:

Hedenavond te Barber en morgenavond te Zuid-Bonam.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Antillian, TEL.: 36298.

DIVERSEN

STUDIEWEEK: 19.30-22.50 IPEF - Holiday Inn.

SPREKERS: drs M de Castro; OND.: Kon prepara un pweblo pa e por bira independiente na un manera responsabel? en drs C.J.F. Romer, OND.: Posibel konsekwensianan ekonomiko di independensia pa Antiyas. (uitzending via radio Hoyer 2)

ASIENTO-JUBILEUMRIT: 20.00-22.00 Gel. afhalen startbescheiden - paviljoen Rust en Burgh.

LEZING: 20.00 prof. Max Euwe - Centro Pro Arte.

CURSUS: 20.00 spreekvaardigheid - instituut Rhetorica - Holiday Inn.

BIJBELLEZING: 20.00-21.30 Ebenezerkerk (eng.). 20.00 Emmakerk - ten huize van ds van Heerde, OND.: Openbaring van Johannes.

SPORT

VOETBAL: 20.15 Jong Colombia vs Jong Holland - hoofdkl. - rifstadion.

DONDERDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.00-14.00 te Soto (vóór school).

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.30 te Zuid-Bonam (vóór bc).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor New York en Europa - postkantoor; 11.00 voor Europa; 14.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (sluiting v. aanget. st. 1 uur vóór postsluiting).

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Curacao Intercontinental

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00-20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag tot en met zaterdag; 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingstijden.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CATECHISATIE

OLEANDER: 19.00-20.00 voor jongens en meisjes boven de vijftien jaar.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00-17.30 tafeltennistraining - beginners/meisjes: 19.00-20.30 handenarbeid - tot vijftien jaar meisjes; 16.00-22.00 bandtraining.

53 - Het is goed voor lichaam en ziel om met de natuur verbonden te blijven. De natuur houdt je lichaam gezond en zij vormt een leerzaam boek voor iedere dag.

SAMBUMBU

„Vroeger maakte men door een hoornblazer bekend dat er iemand in de buurt ernstig ziek was. Ook als deze stierf. En vier stoten na een overlijdensbericht betekende dat de begrafenis om vier uur plaats zou vinden.

Op Cas Abao deed Ramon het vanuit de toren, en soms Jean Leito de eigenaar zelf. Alle arbeiders die naar het strand van Cas Abao of van San Nicolas of van Porto Marie waren gegaan, kregen bij tijd en wijle een boodschap nagezonden. Er werd dan op de hoorn gemeld dat een stier of een wilde koe was losgebroken. Ze verkondigde dan in welke richting of op welk pad het beest zich bevond en of hij naar het strand of het hofje liep, of op de bewoonde wijk afging. Ook werd erbij aangegeven of ze het dier moesten verschieten. Dat al werd met een hoorn bekend gemaakt."

P.B.

Shell orienteert zich in de metaalindustrie

DEN HAAG — De Koninklijke/Shell groep oriënteert zich momenteel „heel voorzichtig" in de metaalindustrie. Ir K. Swart, directeur van het concern, heeft dit medegedeeld in een uiteenzetting voor de ondernemingsraad van de Shell-maatschappijen in Pernis over het streven naar spreiding van de activiteiten.

De Koninklijke/Shell groep wil niet alleen op olie- en gasbenen lopen, omdat in de toekomst niet is te verwachten, dat bijvoorbeeld de snelle groei van de olie-afzet zich zal blijven voortzetten. Tussen het begin van de jaren vijftig en nu is het aandeel van olie in het wereldenergieverbruik (buiten de Ver. Staten, Canada en de Sovjet-Unie) gestegen van 30 procent naar 70 procent. Dat betekent, dat het olie-aandeel aanzienlijk sneller is gegroeid dan het verbruik zelf. Het is duidelijk, aldus ir Swart, dat die snellere groei niet onbeperkt kan doorgaan. Ook zijn de oliereserves niet onbeperkt. Er zullen ongetwijfeld nog grote hoeveelheden olie worden gevonden, maar het staat wel vast, dat die olie steeds duurder zal worden als gevolg van de hogere opsporings- en winningskosten.

Kernenergie daarentegen zal waarschijnlijk goedkoper worden en zal zich op een zeker moment misschien aandienen als een concurrent voor de energie uit olie. Uit het een en ander mag worden afgeleid, dat de olie-industrie waarschijnlijk haar snelste groei kent tussen 1950 en 1980. De groep wil daarom niet alles op één kaart, de energie-kaart, zetten. Door haar chemische activiteiten heeft de Kon/Shell al geruime tijd geleden haar eerste stappen gezet op het pad naar diversificatie. Dertien procent van het totale groepskapitaal is in de chemie geïnvesteerd en daarmee heeft het concern meer aan diversificatie gedaan dan de andere grote olieconcerns. Een volgende stap was de overneming van Billiton, waarmee de Koninklijke/Shell haar ervaring wil gebruiken in het mijnertsbedrijf. Met de oriëntering in de metaal-industrie wordt de weg naar diversificatie voortgezet.

Burgerlijkestand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 3 nov. Martinha Louisa-Samboe; 31 okt. Ninoushka Balentin-Hansen; 22 okt. Charles Brute-Kirindongo; 31 okt. Ryan Linzey-Williams; 30 okt. Rayston Pieter; 2 nov. Merick Baart; 28 okt. Gilmar Pisas; 3 nov. Edsel van Uytrecht-Luarca; Fitzgerald Roosje-Emerencia; 31 okt. Roeland Sluis-Clyd; 2 nov. Amarilles Ascencion-Spratt; 31 okt. Natalie Martis-Nicolaas; 2 nov. Soraima Casper-Martina; 31 okt. Curtley Kastaneer-Willems; 30 okt. Dennis Martina-Emile; 1 nov. Arthur Pietersz-Rijnschot; 4 nov. Jeareela Floran-Gomez; Farah Pietersz-Abraham; 3 nov. Manfred Milliard; Cendric Dossett-Pietersz; Ryan Marchena-Balinge; 31 okt. Arthur Mambre; 27 okt. Ninouska Borrebach; 28 okt. Francis Foendador; 1 nov. Shalmira van Aanholt; 27 okt. Edmine Antonio; 4 nov. Shurline Ostiana-Look; 27 okt. Jaime Maduro.

GETROUWD: 29 okt. Mills Winklaar met Yvonne Hernandez; 30 okt. Ronald Brown met Mauretania Nepomuceno; 1 nov. Norman Calmes met Madelenne Lamp; 2 nov. Gilbert Lamp met Ivette Louisa, Jesus Savans met Teresa Donado; 3 nov. Edgar Evertsz met Estebana Sebastiana, Johannes Marchena met Joyce Barbara; 4 nov. Erick Streden met Viola Mongen.

OVERLEDEN: 28 okt. Vistana Bernardus-Bertad (78 jr.); 29 okt. Richard Sparen (20 jr.), Adelaida Ignacio (68 jr.), Jenaro Hans (38 jr.); 30 okt. Anita Coenraad (79 jr.), Gustina Harrman (85 jr.); 31 okt. Antonio Lucia (64 jr.), Johan Palm (59 jr.); 1 nov. Jeanee Clem (74 jr.).

Beurs van New York

	9/11
Afc Industries Inc.	
Air reduction	51
Allied Chemical	16 1/2
Alum. Co. of America	27 1/4
American Brands	38 1/2
American Can Co.	38 1/8
American Cyanamid Co.	31 1/2
American Electric Power	31 1/2
American Metal Climax	27 3/8
American Motors Inc.	26 5/8
Am. Smelting & Refining	7 1/8
Am. Teleph. & Telegr.	17 1/2
Ampex Corp.	42 3/4
Anaconda Company	13 1/4
Armco Steel Corp.	16 1/2
Atlantic Richfield Co.	61 1/4
Bendix Corp.	39 1/8
Bethlehem Steel Corp.	24 3/8
Boeing Co.	15 3/8
Burroughs Corp.	136 3/4
Canadian PPacific Ry Co.	13 1/4
Celanese Corp. of America	72 1/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	53 1/2
Chesapeake & Ohio Ry	60 1/2
Chrysler Corp.	27 3/4
Cities Services Co.	42 1/2
Colgate Palmolive Co.	52 1/2
Colt Industries Inc.	14 5/8
Commonwealth Edison	36 7/8
Consolidated Ed. of NY	25 3/8
Continental Can Co.	27 5/8
Continental Oil	26 5/8
Curtiss Wright Corp. class A	15 1/2
Dart Ind.	45 3/8
DOW Chemical	70 1/8
Dupont (e.i.) de Nemours	146 3/8
Eastman Kodak	86 1/2
First National City Bank	42 1/8
Ford Motor Co.	67 3/8
Fruehauf Corp.	34 3/4
General Electric Co.	28 1/4
General Food Corp.	58
General Motors	33 5/8
General Public Utilities	78 3/4
General Tel. & Electronics	22 1/2
Getty Oil	29
Gilette Co.	77
Gimbel Brothers Inc.	39 1/4
Goodyear Tire & Rubber	32 1/8
Gulf Oil Corp.	28 1/2
Illinois Central Industries	26 1/4
Intern. Business Machine	35 3/4
Intern. Harvester	299
Intern. Nickel of Canada	25 1/2
Intern. Paper	27 1/8
Intern. Tel. & Tel.	31 3/4
Johns-Manville Corp.	49 5/8
Kennecott Copper Corp	40 1/8
Kraft Co.	24 1/8
Litton Industries Inc.	42 1/4
Lockheed Aircraft	22 3/8
	8 5/8

	9/11
Marcor Corp.	
Martin Mariette Corp.	28 3/4
May Department Stores Co.	16 5/8
McD. Douglas Aircraft	46 7/8
Merck & Co.	26 1/2
Minnesota Mining & Mfg	
Mobil Oil Corp.	
Monsanto Co.	47 1/4
National Biscuit Co.	51 1/4
National Cash Register	27 3/8
Nat. Distillers & Chemical	14
National Gypsum Co.	19
National Steel Corp.	37 1/8
North Am. Rockwell Corp.	26 7/8
Olin Mathieson Chemical	18 1/4
Pacific Gas & Electric	32
Pennsylvania Central Co.	4 7/8
Pepsico, Inc.	61 7/8
Phelps Dodge	31 3/8
Philip Morris Inc.	60 5/8
Philips Petroleum	28 1/2
Proctor & Gamble	74
Radio Corp. of America	33
Republic Steel Corp.	20 1/4
Reynolds Ind.	55 3/8
Royal Dutch Petroleum	34 1/4
Santa Fe Ind.	30 1/8
Sears Roebuck & Co.	93 1/8
Shell Oil Co.	44 5/8
Southern Co.	21 1/4
Southern Railway	82 3/8
Sperry Rand *& Corp.	24 7/8
Standard Oil of Calif.	52 3/4
Standard Oil Co. of Indiana	
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	
Studebaker Worthington	
Sunn Oil	
Texaco Inc.	
Texas Instruments Inc.	
Transamerica Corp.	
Union Carbide Corp.	
Union Pacific Railroad	
Uniroyal	17 5/8
United Aircraft Corp.	28 1/8
Un. Brands Co AMK Corp.	10 1/8
U.S. Steel Corp.	27
Western Union Telegraph	39 1/8
Westinghouse Electric Corp.	87
Woolworth (F.W.)	46 3/4
AMERICAN STOCKS	
Brascand	
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	39 7/8
Brit. Am. Oil	23 3/4
Caterpillar	46 3/8
Columbia Gas	32 1/8
North Am. Phil. Corp.	26 1/2
Westerband	31 1/8
K.L.M.	31
Twent. Cent. Fox	8
DOW Jones Index	837.91

Beurs van Amsterdam

	10/11
7 pct ned. 66	95.10
AKZO	57.60
Heinekens bel en beh	200.30
Heinekens bier	210.00
Hoogovens	55.00
Philips	30.80
Unilever	105.50
Kon. Olie	114.70
KLM	105.50
KNSM	103.40
V. Ommeren	241.50
Scheepvaart Unie	57.20
Alg. Bank Ned.	249.50
Nat. Nederlanden	57.00
Ngombezi	84.00
Alb. Heijn	140.10
AMRO Bank	56.10
Bergoss	154.00
V. Berkel	170.00
Bols	115.20
Bredero Ver. Bedr.	270.00
Buehrmann Tetterode	44.10
Bijenkorf Beheer	82.50
Calve	715.00
Cur. Handelmij	175.50
Elsevier	370.00
Fokker	26.70
V. Gelder	53.50
Gist-Brocades	47.00
V.d. Grinten	133.00
Hagemeijer	110.50
Internatio-Muller	44.10
Kon. Ned. Papier	106.00
Naarden	59.00

	10/11
OGEM	67.80
Pakhoed	79.20
Rijnschelde	———
E.M.S.	13.80
Scholten-Honig	47.80
V.M.F.	76.50
Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	101.50
Werelhaven	100.00
Wessanen	65.10
Ant. Brouwerij	———
Ant. Verf	123.0
Aruba Electra	———
Sur. Brouwerij	———
Converto	760
Goldmines	95.00
IKA Bel. Mij.	117.00
Nefo	55.00
Robeco	206.70
Rolinco	150.40
Utilico	116.50
Alcan alum.	16.2
Ned. Ant. 7 3/4 '71	98.5
Ned. Ant. 6 1/2 '67	89.5
Ned. Ant. 5 '60	———
Ned. Ant. 4 1/2 '59	91.8
Ned. Ant. 4 1/2 '62	82.8
Unitas	73.50
ANP/INDICES	
Inter Concerns	80.5
Industrie	95.1
Scheepvaart	81.9
Banken	88.8
Handel	89.7
Algemeen	87.7

HEER BOMMEL EN KONING GRUWE



7264. — Na het eten liep Konstantijn bedrukt de tuin in om zijn opvoeder op te zoeken. „Ben ik niet gewoon?" vroeg hij. „Natuurlijk ben je gewoon!" riep heer Bommel uit. „Weliswaar zijn er veel lieden, die hun voedsel eten inplaats van de smaak er af te ruiken. Maar dat is een kleinigheid. Dat leer je wel bedoel ik, als je maar goed op mij let. Kijk, wij Bommels hebben een heel aparte taak in de wereld, en daar gaat het eigenlijk om. Mijn goede vader heeft me altijd een mooi voorbeeld gegeven en dat geef ik jou ook weer en zodoende blijft er altijd wat goeds op de aarde, als je begrijpt wat ik bedoel." In deze trant ging hij nog een poosje door, en het onderwerp had hem zo te pakken, dat hij zijn pupil uit het oog verloor. Terwijl hij over het bestrijden van het kwaad sprak, wendde het ventje zich tot een snoof aandachtig aan de bloemen. „Zolang je manieren ... sprak heer Ollie," en als je maar goed weet wat je doen en ... luister je, Konstantijntje?" Het kereltje schrok op en ... ja" zei hij. „Als mijn manieren maar keurig zijn, en als ik ... doen en laten moet." Heer Bommel antwoordde niet. Zijn ... bloemenperk gevallen en met schrik stelde hij vast, dat de ... verlept bij hingen. „Konstantijn heeft er aan geroken," ... een afstandje had gekeken. „Het bevalt me niks. Dit deugt ...

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD



2-17. „U zegt dat u door het raam naar binnen keek en uw zuster bedekt met bloed zag liggen," merkt Rechter Tie op. „Maar hoe weet u dat ze dood was?" De tranen komen de arme Yeh in de ogen als hij stamelt: „Haar... haar hoofd was er niet meer, Edelachtbare!" „Gaat u verder," zegt Rechter Tie enigzins beduusd. „We zijn eerst naar de wijkmeester gegaan, Edelachtbare," vervolgt Yeh," en die vertelde ons dat hij Pan gisteren op het middaguur was tegengekomen. Hij droeg een leren zak en had grote haast om de stad te verlaten. Pan heeft onze zuster vermoord en is er toen vandoor gegaan! De wijkmeester heeft de deur geforceerd en de wacht betrokken in het huis. Daarna zijn we meteen naar u toe gekomen. Ik smeek u ... wreken, Edelachtbare!" „Ik zal meteen naar de plaats van het ...," zegt Rechter Tie ernstig tot de twee broers. „U gaat nu naar de ... het signalement van uw zwager op te geven. Hij heeft ... voorsprong en de wegen zijn moeilijk berijdbaar door de sneeuw ... zal stellig snel gegrepen worden. Als U klaar bent in de kanselarij ... naar het huis van uw zuster, zoadt ik eventueel nog wat vragen ..." De gebroeders Yeh buigen diep en trekken zich terug.

DIAMANTEN-KONING

PAUL VLAANDEREN



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 count down; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Europa tour; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.00 felicitaciones; 17.10 Alvin show; 17.30 faith for today; 17.57 morning star; 18.19 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.47 noticia local di awe; 19.00 science report; 19.15 Excalibur; 19.30 Car 54; 20.00 cinco y seis; 20.14 Ironside; 21.15 wereldnieuws; 21.30 Cultuur en Opvoeding (interview dokter Saleh en int. met toneelgr. Thalia); 22.30 12 o'clock high.

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 - 324 m): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 iglesia evangelica di Bonaire; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Skippy; 17.30 morning star; 18.00 N.O.S.-journaal; 18.30 G.W.U.-progr. (live); 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 A.V.D.-progr.; 19.15 Liptons (live); 19.30 quiz (live); 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 department S; 21.30 progr. opinion; 22.30 ultimas noticias; 22.35 vervolg progr. opinion.

* * *

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, Drim, pop-progr. door Gert van Drimmelen, musicarla, muz. door Carla de los Santos; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

* * * * *

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 11.00 Mexico cantando; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit-parade Antillian motors; 16.15 exito tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria (mus. instr.); 07.15 noticias int. (pap.); 07.30 musica instr.; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.10 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

Wetboeken voor gevangenen in VS

WASHINGTON — Het Amerikaanse hooggerechtshof heeft bepaald dat de gevangenissen in Amerika de gevangenen die hun zaak zelf willen behandelen de beschikking moeten geven over voldoende wetboeken of hun gratis juridische bijstand moeten verschaffen. Het hof, dat de uitspraak niet motiveerde, bevestigde de uitspraak van een lagere rechtbank.

Shell verontrust over inflatie

DEN HAAG — De ... Shell Nederland raffinaderij ... Shell Nederland Chemie ... een ondernemingsraad ... ting gegeven aan haar ... heid over de ongunstige ... van de economische ... Nederland en in West-... De bedrijfskrant van ... nemingen drukt deze ...

Als oorzaken van de ... economische ontwikkeling ... Shell-directies de voort... ontwaarding (inflatie), de ... grondstofprijzen en ... sluitingen van bepaalde ... bepaalde produkten, ... stige verschijnselen nog ... sterkt door de huidige ... koers van bepaalde ... zichte van de Amerikaanse ... zal volgens de Shell-directies ... bij de Shell als elders ... hard en gezamenlijk ... gewerkt om de recessie ... terug te dringen. Zij ... de huidige periode ook ... Shell-bedrijven in Pernis ... moeilijk is. „Onze kosten ... een sneeuwbal langs een ... en worden op geen ... gereflecteerd in de ... onze produkten", aldus ... recties.

Lawaaibestrijders ... Engeland boeken ...

LONDEN — ... bestrijdingsgroepen in ... ben een grote overwinning ... Met ingang van ... van 1 april tot 31 ... 's nachts 00.30 en ... behoudens bijzondere ... den, geen straalvliegtuigen ... opstijgen van de Londense ... ven Heathrow.

Minister van Handel ... maakte bekend dat slechts ... duele gevallen een uitzondering ... worden gemaakt, bijvoorbeeld ... toestel is vertraagd dat ... weer had moeten vertrekken ...

Er zijn eerder al ... maatregelen aangekondigd ... vliegvelden Gatwick en ... eens bij Londen, en ... vliegveld van Manchester ...

De minister waarschuwt ... stringentere beperkingen ... nachtvluchten overweegt.

[R]eactie afgewezen [k]andidaten op uit[slag examens en uitla]tingen van h.c.

[WILL]EMSTAD. – De groep van afgewezen kandidaten voor het examen [hoofdage]nt heeft naar aanleiding van het interview van de Amigoe met de [hoofdco]mmissaris de volgende verklaring afgelegd: „Van de 29 op Curacao [afgewez]en kandidaten hebben 20 een algemeen gemiddelde variërende van het [6,]00 tot 6,99 dus ongeveer 70 procent van de afgewezenen hebben een [voldoen]de gehaald, zodat ons inziens hier niet gesproken kan worden van een [gebre]kkige studiezin. Wat het zeer hoge absenteïsme gedurende de 1 1/2 jaar [van] de cursus betreft, kan gezien het feit dat het Korps onder een groot [tekort] aan personeel gebukt gaat, mede veroorzaakt zijn doordat de cursist [alleen] indien de dienst het toeliet, de lessen mocht volgen".

[Ind]ien het de wens van de H.C. [was] dat de lessen met meer regelmaat [gevolgd] werden dan had hij één en [ander] bij Korps Order kunnen [regelen] zodat er nu niet van een te [hoog] absenteïsme sprake kon zijn. De [uitlatingen] van de H.C. aan de cursisten [waren] ons inziens overbodig daar hij [de] leraren op bepaalde tijden van [de vor]deringen van de cursisten op de [hoogte] werd gebracht waaruit dus [afgeleid] kon worden of er studiezin [en vol]doende ijver aanwezig waren. [Daar] hieromtrent nooit enige op- of [aanme]rking is gemaakt verkeerden de [cursist]en dus in de veronderstelling [dat zij] op de goede weg waren".

[Ri]chting

[Ook] kan de H.C. bepaalde ele[menten] van onrust en ontevreden[heid] onder de cursisten begrijpen als [zij] niet voor de examinatoren [kwamen te] moeten staan die er uitsluitend [op uit] waren, de goeden uitgezon[derd], een slachting onder de exami[nandi] te houden, hetgeen reeds [tijdens] de hele cursus werd [gesugg]eerd waardoor verschillende [kandi]daten zich wijselijk terugtrok[ken v]an de opleiding. Bewijzen zijn [er niet], maar wat is het beste bewijs [dan de] uitslag van het examen. Dat [een kan]didaat na 1 1/2 jaar een [cursus t]e hebben bijgewoond met het [cijfer 5,]99 wordt afgewezen is [...] maar geen enkele examinator [weet] ook en voor welk vak dan [...] iemands kennis op 0,01 pu[nt] [...]deren".

[...] deze regeling vanaf 1964 [...] is bekend, doch er is nooit [...] zo'n débacle van gemaakt. [Als] de H.C. niet geheel tevreden [is] met dit systeem waarom heeft [hij] dan niet onmiddellijk werk van [gemaa]kt en waarom gaat hij nu pas [zijn] beschouwingen hierover aan de [minister] van justitie geven in een [...]rig rapport".

[De] bestaande regeling was altijd [voor wi]jziging vatbaar doch komt nu [...] te laat. Dat het de persoonlijke [...] van de H.C. – opgedaan [tijdens] onaangekondigde bezoeken [bij de] examens – is dat er eenvoudig [...] werd en dat de examina[toren] dikwijls zelfs tot het peil van [...]en agent 1ste klasse daal[den], betekent een geluk voor de [...]den. Wij mogen blij zijn met [dit] bezoek anders hadden wij [...]al geen Antilliaanse Hoofd[agenten] bij ons Korps gekregen. Dat [kan]didaten die niet vlot waren in [...]en extra eenvoudige vragen [...] om hen op hun gemak te [...] hebben 29 hiervan dit aan de [...]ervonden. Er zijn wel dege[...] [gecom]mitteerden geweest die het niet met de gang van zaken eens waren maar ook anderen die met alle winden meewaaiden."

Burgers

„Voor de door de burgers gegeven vakken, Nederlandse taal en B.W., heeft meer dan 80 procent een voldoende gehaald. Dat het systeem met politiefunctionarissen als docenten altijd heeft voldaan blijkt wel uit de archieven van de ambtenarenrechter en de in het verleden toegepaste maatregelen. Het is voor de toekomst ook bevorderlijk indien men geen docenten en examinatoren benoemt die op het punt staan het K.P.N.A. te verlaten en die dus geen interesse meer hebben voor het wel en wee van het Korps. De vergelijking tussen B.W. en Strafrecht klopt niet helemaal daar de agenten als adspirant en agent eerste klassé reeds goede kennis van het Strafrecht bezitten en B.W. daarentegen dus als nieuw vak voor het examen Hoofdagent is vereist. Punten waardering is moeilijk zelfs voor mensen die er dagelijks mee omgaan als onderwijzers en dergelijken, laat staan voor leken als bij ons de examinatoren die in deze richting nooit een opleiding hebben gehad. Dat er kritiek bestaat met betrekking tot het feit dat men directe of indirecte chefs als examinatoren aan de examentafel ontmoet is op zich zelf niets, maar wel is het een feit dat van een bepaalde afdeling, waarvan 2 chefs in 5 vakken les gaven en examineerden meer dan 80 procent van hun ondergeschikten geslaagd zijn of herexamen doen. De docenten werden met zorg gekozen en toch hebben er halverwege de opleiding 2 van hen, anders dan voor hun gezondheid, als zodanig ontslag genomen. Dat bepaalde docenten vergeten dat zij les moeten geven en helemaal niet op de cursus verschijnen werkt ook niet bevorderlijk op de studiezin en ijver van de kandidaten. Wat betreft het door de H.C. bevestigde bericht van een geval van fraude, zou het onder deze omstandigheden bevorderlijk zijn geweest indien hij het onderzoek hierin aan een onpartijdige college of lichaam buiten het Korps om had overgelaten".

Waarom tekort

„Tenslotte nog enkele opmerkingen naar aanleiding van bepaalde door de H.C. gedane mededelingen tijdens zijn interview met de „Amigoe":

1. In de eerste plaats stelt hij dat de opleiding altijd heeft voldaan: Als dit waar is, dan rijst de vraag waarom er thans een groot tekort bestaat aan middenkader bij de Politie, zodat hij zelf het nodig heeft geoordeeld de Regering te adviseren hoofdagenten en onder-inspecteurs uit Nederland aan te trekken, en voorts waarom hij zelf heeft voorgesteld om veranderingen in het hele systeem aan te brengen.

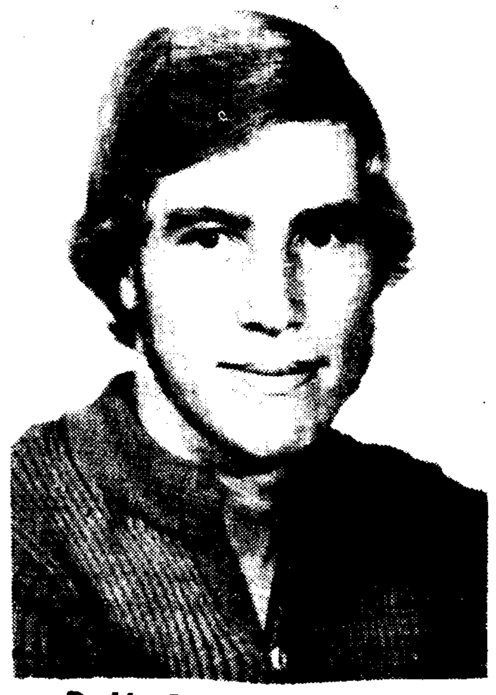
2. In de tweede plaats stelt hij dat de cijfers voor het vak Nederlandse taal goed waren, omdat de kandidaten dagelijks gebruik moeten maken van het Nederlands. Inderdaad, maar dit geldt evenzeer voor de vakken Strafrecht, Strafvordering en Wegenverkeersrecht, waarmede ieder agent dagelijks mee geconfronteerd wordt. Toch waren de punten van deze drie vakken over het algemeen veel lager dan die voor het vak Nederlands.

3. Voorts stelt de H.C. dat de punten voor Privaatrecht (B.W.) over het algemeen hoog waren omdat men slechts zeer weinig daarvan hoefde te kennen. Dit kan wel waar zijn, maar desondanks werd het nodig geacht dat weinige door een jurist te doen doceren. De vakken Strafrecht, Strafvordering en Wegenverkeersrecht – die nota bene hoofdvakken zijn – daarentegen werden gedoceerd door personen wier theoretische opleiding op dat gebied precies gelijk is aan die voor de opleiding voor hoofdagent. Immers voor de verdere opleiding (dus voor onder-inspecteur) worden strafrecht en strafvordering niet meer gedoceerd. Conclusie: de kennis van de betrokken docenten was op dit gebied veel te beperkt om op een verantwoord peil les te kunnen geven". Tot zover de verklaring van de afgewezen kandidaten.

„De hoofdcommissaris van politie om commentaar gevraagd verklaarde de inhoud van de verklaring op vele punten niet te kunnen onderschrijven. Hij kon echter geen vrijheid vinden op de inhoud van het artikel nader in te gaan, daar zijn adviezen reeds zijn verzonden aan de minister van Justitie, wiens beslissing in deze – mede in verband met de door de Staten aangenomen motie – dient te worden afgewacht."



P. DE VRIES



D. M. PASSCHIER

In recordtijd om eiland

ORANJESTAD – Op 19 november 1971 zullen twee mariniers proberen om rond het eiland te lopen in de meest snelle tijd ooit gemaakt. De afstand bedraagt ruim zeventig km. De mariniers zijn Dick Passchier en Piet de Vries, jongens die hun sporen al verdiend hebben in de Atletiek. De Vries werd Marine-kampioen 1971 op 800, 1500 en 5000 mtr en was in 1970 kampioen van friesland op 10.000 mtr. Masschier werd tweede bij de laatste boulevardloop en won in Nederland diverse lange-afstand-wedstrijden.

De heer Janssen van sportshop Antilliano hoorde van dit plan en werd meteen sponsor. Hij stelde dan ook schoenen en petjes ter beschikking, zelf is hij oud marineman en houder van marine records. De organisatie is in handen van bureau O.S.&.O. van MSK SAVANETA. Als trainer-verzorger treedt sergeant van de Horst op. Als sponsor hebben zich al gemeld, Tropical Bottling Co., Botica Oduber. Op 19 november 1971 starten zij om vier uur vanuit de mariniers kazerne Savaneta. De route gaat via San Nicolas, Dos Playa natuurlijk brug. Malmok, Oranjestad over de boulevard naar de Mariniers kazerne. Zij zullen elf uur 's morgens door Oranjestad komen en kwart voor een in de mariniersкazerne arriveren waar de commandant en de gehele bemanning van de kazerne de deelnemers zullen ontvangen. Momenteel wordt er hard getraind en als het weer hun goed is gezind, en de blaren op zich laten wachten zullen deze poging zeker tot een goed einde brengen.

Max Euwe op Curacao

WILLEMSTAD – Op de Albert Plesman luchthaven, arriveerde gisteravond prof. Dr. Euwe, ex-wereldkampioen schaken en momenteel voorzitter van de Wereldschaakbond, de F.I.D.E. Hij werd verwelkomd door een delegatie van de N.A.S.B., bestaande uit de heren M.A. Pouriër, J.C. Plaate, I. Moron en dr. H.T. Weiland. Hedenavond om acht uur zal prof. dr. Max Euwe een lezing over schaken geven in Centro Pro Arte.

Damessoftball kampioenschap in Sto. Domingo

WILLEMSTAD – De Dominicaanse Republiek zal de volgende Caribische en Middenamerikaanse damessoftballkampioenschappen organiseren. Dit toernooi wordt in augustus 1972 gehouden. Dit werd besloten tijdens een vergadering welke de heer Clovis Lodewijks, voorzitter van de CONCACAS, heeft gehad met verschillende autoriteiten op sportgebied in Sto. Domingo. De heer Lodewijks wist ook de voorzitter van het organiserend comité van de twaalfde Middenamerikaanse en Caribische Spelen welke in februari 1974 in de Dominikaanse Republiek zullen plaats vinden te overtuigen om het damessoftball op het programma van de spelen op te nemen. Uit handen van de heer Dario Cano del Rio, voorzitter van de softballbond van de Dominikaanse Republiek, ontving de heer Lodewijks een diploma van verdienste als blijk van waardering voor de activiteiten welke hij heeft ontplooid als voorzitter van de CONCACAS ten behoeve van de softballsport.

CARACAS – Het Venezolaanse ministerie van Defensie heeft bevestigd, dat de guerrillaleider Paul del Rio, in Venezuela bekend als „commandant Maximo Canales", onlangs door ordetroepen is gearresteerd. Commandant Canales heeft in 1963 deelgenomen aan de ontvoering van de voetballer Alfredo di Stefano en zou verder betrokken zijn geweest bij de kaping van een schip en bij diverse stadsguerrilla-acties.

CFW over onafhankelijkheid

Vaderlandsliefde ipv nationalisme

Geen toekomst als Venezolaanse buitenkind

WILLEMSTAD – Nederland kan ons niet zo maar na meer dan drie eeuwen bevoogding uit het nest gooien, zonder dat wij geleerd hebben op eigen kracht te vliegen. Nederland heeft de morele plicht ons te helpen op eigen benen te leren staan. Van de andere kant maken de Nederlandse Antillen zich belachelijk als zij vanuit het semi-koloniale Juk zich plaatsen onder een moderne slavernij. De situatie van Estado Brion kan niet de oplossing zijn. Venezuela heeft zelf nog staten, welke onderontwikkeld zijn. Wij mogen niet verwachten, dat Venezuela het „jiu di pafór" (buitenkind), dat wij in een dergelijke constellatie zouden zijn, meer zal vertroetelen dan zijn eigen kinderen. Aldus het officiele commentaar van de vakbond CFW op de vraag Onafhankelijkheid en hoe.

Bij monde van mej. Yvonne Damasco als secretaresse van genoemde vakbond werd deze verklaring zondagmorgen afgelegd in het wekelijkse radio-programma Voz di CFW. Daarbij gaat de CFW uit van de hypotetische vraag of onafhankelijkheid in de huidige wereld wel mogelijk is. Verwezen wordt naar bv de recente maatregelen van president Nixon in de VS, om de financiele positie van de VS te verbeteren. Deze maatregelen hebben felle reacties opgeroepen van andere landen, omdat die door deze actie in moeilijkheden dreigden te komen. Dit geeft aan, hoe heden ten dage een mens en een staat niet geheel onafhankelijk kunnen leven van andere mensen en andere staten. Toch is een zekere politieke en economische onafhankelijkheid mogelijk, aldus het CFW-commentaar.

Vaderlandsliefde

Gaat de onafhankelijkheidskwestie de arbeiders aan, vroeg de CFW zich af, welke vraag uiteraard bevestigend werd beantwoord. Dit alleen al omdat de arbeiders de grootste groepering van de nationale bevolking vormen. Daarom moet het volk ook de gelegenheid krijgen zijn mening uit te spreken over deze vraag. Als eventuele consequentie van de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen noemt de CFW het ontstaan van een echte vaderlandsliefde, welke in de plaats moet komen van het benepen nationalisme. Een dergelijke vaderlandsliefde brengt een gevoel van waardigheid met zich mee. Hoewel wij als natie maar klein zijn in vergelijking met andere landen en volkeren, zal de onafhankelijkheid ook betekenen, dat wij zelf verantwoordelijkheid moeten gaan dragen. De nieuwe situatie zal ook gevolgen hebben ten aanzien van internationale organisaties. Nu hebben de Antillen bv geen stem bij de Internationale arbeidsorganisatie IAO of ILO in Geneve. Ook bij andere internationale organen is dit het geval. Onafhankelijkheid zal ook betekenen, dat wij zelf onze uitgaven moeten zien te dekken. Het betekent vaderlandsliefde en idealisme.

Een nieuwe staatkundige vorm als Estado Brion wijst de CFW af, Venezuela heeft nu al genoeg moeilijkheden voor zijn eigen bevolking op te lossen. De Antillen als buitenkind zou niet de volledige aandacht kunnen krijgen, welke nodig is.

Opmerkelijk

Overigens is onafhankelijkheid een wet der natuur aldus de CFW." Een vogeltje zal eens moeten vliegen. Als dit niet wil, dan groeit de moeder het uit zijn nest. Maar dat gebeurt niet dan nadat de moeder het inderdaad heeft leren vliegen. Daarom kan Nederland na drie eeuwen bewind de Antillen niet zo maar uit het nest trappen. Moreel is Nederland verplicht de Antillen voor te bereiden op de onafhankelijkheid. Toch houden de geruchten hardnekkig aan, dat er tussen Nederland en Venezuela het een en ander bekonkeld is, dat er een handeltje over de Antillen is opgezet. Kijk bv naar de verklaring van de Nederlandse parlementaire delegatie. Het opmerkelijke is, dat ook de oppositie zich kon verenigen met de officiele verklaring, dat de Nederlandse Antillen nu maar eens zelfstandig moeten worden. Uit deze manier van optreden kan men de conclusie trekken, dat de delegatie vóór zijn vertrek uit Nederland één front gevormd heeft en besloten heeft één en hetzelfde lied te zingen.

De CFW is van mening, dat "wij een confrontatie met de verantwoordelijkheid niet uit de weg mogen gaan, maar dat we dit moeten doen met opgeheven hoofd. We moeten ons gaan gedragen als een Antilliaans volk en met een sterke vaderlandsliefde zullen we het overleven. Alle persoonlijke en partij-belangen moeten aan de kant gezet worden, want we moeten een blok vormen om de strijd om verder voort te bestaan als een vrij volk te winnen. Wij moeten ons wel realiseren, dat we in vergelijking met andere landen, een klein land vormen. Wij moeten ons realiseren dat zelfs grote landen de een of andere vorm van samenwerking nastreven en dat de arbeiders overtuigd zijn van het algemeen belang. Wij moeten er beter op worden en niet slechter. Als onze daden worden gemotiveerd door positieve acties, dan zullen we serieus denken, maar ons niet beperken tot denken, want het ogenblik nadert, dat we ernstig moeten gaan onderhandelen over de een of andere staatsvorm met een of meer landen. Van de andere kant kan Nederland ons niet zo maar van zich afzetten zonder meer, want Nederland heeft vóór het front van de gehele wereld de morele plicht om ons op eigen kracht te leren vliegen. Of we het willen of niet, de molen is in beweging gekomen. We zullen worden, wat we zelf willen, maar in alles moeten we ons laten leiden door de gedachte dat er een echte vaderlandsliefde moet gecreëerd worden. Alleen op deze manier kunnen we een echt front vormen tegenover Nederland of willekeurig welk ander land om deze politieke onafhankelijkheid te krijgen. Aldus Voz di CFW.

HAVANA – De vice-president van de Hongaarse ministerraad, Miklos Ajytai, is in Havana aangekomen, voor een bezoek op uitnodiging van de Cubaanse regering. Ajytai werd op het vliegveld van de Cubaanse hoofdstad verwelkomd door onder meer Carlos Rafael Rodriguez, lid van het secretariaat van de Cubaanse communistische partij.

CFW en Saipem staking

WILLEMSTAD. – De cao van de vakbond C.F.W. met de Saipem-directie werd ondertekend op 15 juli 1971, vóórdat Saipem aan zijn werk begon, aldus een verklaring van de C.F.W. naar aanleiding van de staking bij Saipem. De cao omvatte de arbeidsvoorwaarden, welke de directie aan zijn personeel wilde aanbieden. In september begon de C.F.W. vervolgens met het organiseren van het personeel. Op 11 oktober had er een vergadering plaats met de werknemers.

Bij die gelegenheid werd een uiteenzetting gegeven over de cao en werden klachten naar voren gebracht, welke klachten door de C.F.W. werden opgenomen met de Saipem-directie en dit nog in dezelfde week. Het ging hier om de algemene klachten, aldus de C.F.W.-verklaring. In de daarop volgende week werd een circulaire uitgegeven voor de werknemers, waarin het resultaat over het klachten-overleg werd verstrekt.

Binnen een week

Op 3 november vergaderde de C.F.W. met de Saipem-werknemers en nog dezelfde dag overlegde de C.F.W. met de Saipem-leiding. De Saipem-manager deed toen de suggestie de volgende dag een vergadering te houden met het personeel. De vergadering werd echter niet door de Saipem-manager gehouden, maar had plaats in het A.V.V.-C-centrum. Nogmaals werd toen de cao-kwestie uitgelegd. Duidelijk kwam aan het licht, aldus het C.F.W.-communiqué, dat het grootste probleem in de classificatie zat, de indeling van de werknemers. De C.F.W. stelde voor deze kwestie binnen één week af te handelen, maar de aanwezige werknemers besloten een sit down-actie te beginnen, welke uitliep op de staking, welke vrijdagmorgen begon.

De werknemers eisen een verhoging van dertig cent per uur, zo vervolgt de C.F.W. Nadat de staking begonnen was, overlegden directie, C.F.W. en de landsbemiddelaar vrijdag de gehele dag en ook zaterdagmorgen. Tijdens de laatstgenoemde vergadering kwam men overeen de werkgeverseis dat de lassers aan de „Alloy steel-eis moesten voldoen om een uurloon van 3,67 gulden te kunnen verdienen, af te schaffen. Als het werk van de lasser – gecontroleerd met röntgenstralen – aan de eisen zou voldoen, zou hij binnen drie maanden het genoemde salaris kunnen gaan verdienen en voor het geval het hierbij gaat om een werknemer, die van school afkomt, zou dit mogelijk zijn binnen vier maanden. Verder beloofde de Saipem-manager, dat hij de kwestie van de lassers binnen één week en de andere kwesties binnen twee weken uit de wereld zou helpen. Ook zouden de lassers hun werk kunnen nagaan en de shopstewards zouden inzage krijgen in al het werk en de werknemers ook.

Tot maandag bleven de werknemers op hun standpunt staan en de directie handhaafde eveneens zijn mening, dat men de geëiste verhoging niet zou kunnen betalen. Op die dag werd er weer vergaderd met de directie in aanwezigheid van de landsbemiddelaar en de klachten van de verschillende werknemers werden aanhoord, maar zonder concreet resultaat te verkrijgen.

Verschillen

Het grote verschil tussen de Saipem-cao in vergelijking met de cao in de rest van de metaal-sector is het salaris van 3,67 gulden voor de lassers, wat bij Saipem niet mogelijk was; een ander verschil was, dat de leden van de C.F.W. een deel van de medische kosten voor hun gezinsleden via de C.F.W. zouden kunnen krijgen; een ander verschil had betrekking op het feit, dat in de andere cao's het gestipuleerde loon absoluut is, terwijl het bij de Saipem gaat om minimumlonen. Verder geeft de C.F.W. te verstaan, dat de Arubaanse werknemers van Saipem naar Curaçao kwamen op een individueel contract, dat op Aruba was getekend, in welke overeenkomst hun loon, classificatie en compensatie voor het verblijf op Curaçao waren geregeld. Aldus de C.F.W.-verklaring.

EEG-gezelschap op Curacao verwacht

WILLEMSTAD. — Vrijdag arriveert uit Paramaribo op Curacao de heer J. Ferrandi, directeur-generaal van het Europees Ontwikkelingsfonds. Het bezoek van de heer Ferrandi zal van 12 t/m 18 november duren en alle eilanden zullen gedurende deze week worden bezocht. De heer Ferrandi zal tijdens dit bezoek aan de Nederlandse Antillen vergezeld zijn van de volgende medewerkers: H. Overzee, hoofd van de dienst Indische Oceaan/Antillen, A. Berrens, afdelingshoofd infrastructuur wegen, en D. Vincent, hoofd van de dienst algemene infrastructuur. Verder komen ook mee de heren E.J. Morkos en R.A. Ferrier, respectievelijk vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen en Suriname bij de Europese Economische Gemeenschap. Hoewel het bezoek gedeeltelijk een protocollair karakter zal dragen, zullen tevens zakelijke besprekingen worden gevoerd met de raad van ministers en de bestuurscolleges der eilandgebieden.

Zoals bekend is het Europees Ontwikkelingsfonds (E.O.F.) een organisatie van de Europese Economische Gemeenschap, waarin Frankrijk, Duitsland, Italië, Nederland, België en Luxemburg samenwerken. Het E.O.F. belast zich met de verstrekking van ontwikkelingshulp aan met de E.E.G. geassocieerde landen en gebieden; de fondsen hiertoe zijn door de genoemde zes landen ter beschikking gesteld. Sinds 1964, toen de associatie van de Nederlandse Antillen met de E.E.G. tot stand kwam, werd een groot aantal projekten door het E.O.F. gefinancierd. Hiervan werden onder meer de drinkwaterfabriek inclusief het waterleidingnet op St. Maarten, en brug en weg op Aruba; infrastructuurprojekten (o.m. Brievengat), verkeerstoren Hato en verbreding St. Annabaai op Curacao en scholen op Aruba, Bonaire en Curacao reeds voltooid.

De belangrijkste projekten in uitvoering zijn de centrale markt, wegen en viaducten Scharlooweg en parkeerplatforms Hato (voor de B—747) op Curacao; het nieuwe luchthavenstationsgebouw op Aruba en de pier op Bonaire. Verder zijn onder andere een nieuw stationsgebouw op Bonaire, aanzienlijke havenwerken op Curacao en een pier op St. Eustatius reeds goedgekeurd en worden thans voor uitvoering voorbereid. Het totaal aan projekten, dat tot nog toe door het E.O.F. werd gefinancierd, beloopt ongeveer NAf. 60 miljoen, welk bedrag geheel als schenking werd verstrekt. De activiteiten van het E.O.F. hebben een wezenlijke bijdrage geleverd tot de versterking van de nationale economie. Het bezoek van de heer Ferrandi en zijn gezelschap, dat beoogt zich persoonlijk op de hoogte te stellen van de recente ontwikkelingen en huidige problemen, kan danook als van groot belang voor de Nederlandse Antillen worden beschouwd, aldus een bericht van de RVD.



WILLEMSTAD. – In het Holiday Inn-hotel is maandag een tentoonstelling geopend van Amerikaanse voedselprodukten in blik. De opening werd bijgewoond door de assistent-onderminister van Landbouw van de V.S., dr Alfred L. Edwards, die momenteel een rondreis maakt door het zuidelijk deel van het Caribisch gebied. De uitgestalde waren betreffen kip, vlees, groente en fruit en andere artikelen, die variëren van potato chips tot een verscheidenheid van wijnen. Met de tentoonstelling heeft men vooral het oog gericht op hotels en restaurants, die Amerikaanse toeristen bedienen. Aan de tentoonstelling werken vijftig Amerikaanse firma's of organisaties mee. Sommige hiervan hebben reeds vertegenwoordigers in de Antillen, andere zijn op zoek naar plaatselijke agenten. Op de foto v.l.n.r. consul-generaal Harry Lofton van de V.S., dr Alfred Edwards, en enkele plaatselijke vertegenwoordigers van Amerikaanse firma's.

Semerel naar Caracas

WILLEMSTAD. — Het Horecaf-bestuurslid Oscar Semerel zal zondag naar Venezuela gaan ter bijwoning van de bestuursvergadering van de Latijnsamerikaanse centrale voor werknemers in de voedings- en genotmiddelen-industrie, waarvan de heer Semerel bestuurslid is. Daarop volgend zal de heer Semerel het Clasc-congres bijwonen.

Clasc-congres in Venezuela

WILLEMSTAD. — Het deze maand te houden Clasc-congres is verplaatst van Bogotá naar Venezuela. Op het laatste ogenblik min of meer vernam het Clasc-bestuur, dat de Colombiaanse overheid geen toestemming kon geven voor het congres in Bogotá. Op korte termijn moest toen de gehele congres-organisatie gewijzigd worden. Besloten is nu, dat het congres zal doorgaan in „Klein Caracas" bij de Venezolaanse hoofdstad. De bedekte tegenwerking van Colombiaanse zijde tegen dit congres is niet onbegrijpelijk. Clasc is progressief georiënteerd en de Colombiaanse regering houdt het liever bij de huidige situatie op sociaal gebied.

ARUBA AGENDA

[DO]OR AMIGOE DI ARUBA — [NASSA]USTRAAT 110, TEL.: 1233; NA [KANT]OORUREN, TEL.: 1639 — 2950.

[Nu]mmers van de Amigoe zijn op [da]gelijks verkrijgbaar bij het kan[toor] Amigoe, Nassaustraat 110; voorts [Oranje]stad bij Refresquería van Sepp [en] La Fama en La Popular, Winkels [o]p de Beatrixluchthaven; Edwins [...] te Savaneta; Nicolas Store - San [Nicolaas]; De Wit Store in Dividivi, Man[chebo], Sheraton-hotel en Aruba Carib[bean Hot]el en Holiday Inn Drugstore.

WOENSDAG

[BIOSC]OPEN

[ORA]NJESTAD: De Veer: 18.00 en [...] Love story (14 jr.); Rialto: 20.00 [...] high (18 jr.); BALASHI: Drive-In: [...]. The confession (14 jr.); SAN [NICO]LAAS: Principal: 20.30 Getting [...] (18 jr.).

[GROEN]E KRUIS:
[NOO]TA EN ORANJESTAD: Zr. [...]; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. [...]; SANTA CRUZ EN PARADERA: [Zr. Lu]dovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. [...]; SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua; [SAN] PEDRO HOSPITAAL: TEL.: 2200

[APOTHE]EKEN:
[ORA]NJESTAD: Aruba, TEL.: 1081; [SAN] NICOLAAS: San Lucas, TEL.: 5119.

[KERK]GEBOUWEN:
[ORA]NJESTAD, TEL.: 3168; SAN [NICO]LAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, [TEL.]: 8288.

[DIV]ERSEN
[SPOR]T

[BAS]KETBALL: 18.30 Dakota vs Caribe - [...]; 19.30 Tivoli vs Don Bosco - [...]kl.; 20.30 Plymouth vs RCA - heren [...] - [Cari]bean Aruba Jrs.

[VO]LLEYBALL: 19.45 Rapid B-I vs [...] B-II - heren B.kl.; 20.45 Estrella vs [Don] Bosco Stars - dames A.kl. - LSP.

DONDERDAG

[DIV]ERSEN
[C]URSUS: n.m. boetseren (leeftijd vanaf [...] jaar) - C.C.A.
[Y.]M.C.A.: 16.30 volleyball (tieners); [...]-18.00 muzieklessen - o.l.v. dhr [...]d Beyde - clubgebouw San Nicolas; [...] bijeenkomst - ivm week van gebed en [...]schap - SPREKER: pastoor Les [...]; OND.: Come alive with total [comm]itment. (voor volwassenen).
[LU]CHTPOSTSLUITING: 07.30 voor [Euro]pa; 15.00 voor New York - [...] kantoor (Sluiting van aangetekende [stukk]en 1 en uur vóór postsluiting).

[SPORT]
[ATL]ETIEK: n.m. training - Stadion.

[Ee]nsgezind

[D]e eilandsraadsvergaderingen van [de la]atste maanden waarbij de [...] soms op zulk peil stonden, [...] gesproken kon worden van [...] politiek, heeft de Arubaanse [eilandsr]aad zich gistermorgen weer [...] van haar beste kant doen [...]. Opnieuw werd bewezen, wat [...] de afgelopen twintig jaren [...] malen in de vergaderingen [...] mogen ervaren, dat politieke [...]llingen in de raad nog zo [...]nnen zijn, maar wanneer het [...] belangen van Aruba en haar [...] gaat, men elkaar altijd [...]weet te vinden. De PPA diende [...]nd met het rapport van [...] van Leeuwen dat door de [...]er van de Staten aan de [...]aad was gezonden, een motie [...]de in om zonder uitstel tot [...] over te gaan en staande de [...]ing een commissie van de [...]iders van alle partijen te [...] om zo spoedig mogelijk in [...]ies aan de raad de wensen en [...]gens van Aruba kenbaar te [...] ten aanzien van de staatkun[dige] toekomst van de Antillen in het [...]en en Aruba in het bijzonder. [De] MEP had eveneens een motie, [...]der ging dan een motie van [...], omdat zij ondermeer de enige [...]leden zogenaamde „autono[mie]commissie" wilde opheffen. [Voorz]itter Oscar Henriquez bena[drukte] na het indienen van beide [...] het grote belang van deze [...] voor de toekomst van Aruba [...] bevolking. Met dit voor ogen [...] hij een beroep op beide partijen [...] overleg te plegen, elkaar te [...] en met één motie te komen, [...] door de eenheid van Aruba [...] aanzien van deze belangrijke zaak [...]ens te onderstrepen. Oscar [Henriq]uez had succes met zijn [...]k, na een schorsing werd door [...] partijen gezamelijk een motie [...]nd, waardoor een commissie [...] fractieleiders wordt ingesteld [...]ect aan de slag kan gaan en [...] vijf maanden een pre-advies [...] raad moet uitbrengen.

[...] kunnen de Arubaanse eilands[raad ...] Aruba gelukwensen met deze [...]de houding, immers wan[neer] men werkelijk iets voor Aruba [...]eiken, dan dient gezorgd te [...] dat men het eerst in eigen [...] eens is. De nieuwe commissie is [eensge]zind en goed van start gegaan [...] het vaste voornemen ditmaal wel [...] resultaten te komen. De enige [...] geleden ingestelde autonomie[commissi]e, welke nu zonder veel [...]digheid ter ziele is gegaan, [...] destijds ook eensgezind en vol [...] moed van start. De omstandig[heden ...] ondermeer politieke verdeeld-heid in de toenmalige regeringspartijen, brachten er weinig van terecht. De omstandigheden zijn nu anders, Nederland schijnt haast te hebben, Venezuela schijnt aanspraken te hebben op Arubaans grondgebied hetgeen we eerst nog moeten zien gebeuren. Kortom uitstel kan niet langer geaccepteerd worden. Daarnaast staan de partijen in de raad intern veel sterker. De oppositie regeert met kracht mee, terwijl de regeringspartijen daardoor gestimuleerd worden. Geen van hen zal toestaan dat de commissie over vijf maanden niet klaar met haar werk is.

Wij wensen de commissie succes, blijvende eensgezindheid en wijsheid toe, tot heil van Aruba en haar bevolking. De toekomst van Aruba is voorbij, het gaat om de toekomst van ons allen.

Verhoging toelagen aan gedeputeerden ontmoet fel verzet bij MEP

Raad unaniem akkoord met Brandweer-krediet

ORANJESTAD — Vijftien uren was de Arubaanse eilandsraad in vergadering bijeen geweest toen voorzitter Oscar Henriquez dinsdagavond tegen het middernachtelijk uur voor de laatste maal de voorzittershamer liet neerkomen. Hierdoor kwam een einde aan een bijzonder zakelijke vergadering waarop de MEP, die bijzonder goed voorbereid in de raadszaal verscheen, had gezorgd dat de dertien agendapunten geen hamerstukken werden, maar terdege behandeld. In een vlot tempo handelde de raad dinsdagavond zeven agendapunten af.

Alle bestuursvoorstellen werden zonder hoofdelijke stemming of met de bekende stemmenverhouding 12 (PPA en AVP) tegen 7 (MEP) aangenomen, terwijl aanvullende MEP-voorstellen met dezelfde verhouding werden afgewezen. Bijzonder fel protesteerde de MEP tegen de verhoging van de gedeputeerden-toelage van negentienhonderd gulden per maand tot 2600 gulden per maand. MEP-leider Betico Croes stelde dat bij de werkverschaffing mensen naar huis worden gestuurd om economische redenen, terwijl de gedeputeerden nu hun eigen toelage met zevenhonderd gulden per maand verhogen. De MEP-fractie die zijn voorstel om het bc te bewegen dit voorstel terug te nemen niet zag aangenomen, stemde daarna tegen dit bestuursvoorstel.

Veertienhonderd trucks

Het agendapunt Verhoging krediet uitrukpremiën voor de Brandweer was in minder dan één minuut afgehandeld. Bij het extra krediet van 52 mille voor de Reinigingsdienst merkte Daniel Leo van de MEP op, dat zijn partij in augustus vijftig mille had gevraagd doch het bc dit toen niet nodig achtte. Thans blijkt dat de experts van de MEP wel gelijk hadden. Wathey Vos brak een lans dat er meer preventief wordt opgetreden tegen het verboden vuilstorten, aangezien men nu alweer hiermede bezig is. Gedeputeerde Kock zegde dit toe en vertelde dat tijdens de schoonmaakactie reeds veertienhonderd trucks met vuil waren opgeruimd. Het contract voor het opruimen van autowrakken werd enige dagen geleden getekend. Zonder hoofdelijke stemming werd het krediet goedgekeurd.

De verkoop van de Olde Molen ging dezelfde weg nadat de MEP hierover enige vragen had gesteld, waarbij gedeputeerde Max Croes de opmerking van MEP-leider Betico Croes bevestigde, dat in 1965 het toenmalige bc niet juist gehandeld heeft ten aanzien van de optie van verkoop. Men had de eilandsraad hiervoor toestemming moeten vragen, hetgeen niet geschiedde. Betico Croes hoopte dat het bc hieruit voor de toekomst lering zal trekken dus het wel te vragen. Ged. Max Croes vertelde nog dat de laatste twee jaren de Olde Molen goede zaken heeft gedaan ofschoon het opknappen van de Olde Molen aan de nieuwe eigenaar ruim zeventig mille zal gaan kosten.

Cultureel gebied

Voorts kreeg het bc zonder hoofdelijke stemming toestemming het plan Restauratie Fort Zoutman uit te voeren, zoals aan de raad voorgesteld. MEP-leider Betico Croes vond dat er tot op heden voor projecten op cultureel gebied bijzonder weinig was gedaan en vond dat het college in deze meer activiteiten diende te nemen. Op de vraag waarom het acht jaar duurde dat dit project dat door het bc destijds werd geëntameerd kon worden afgerond, bleek dat twee instanties, namens overheid en CCA, zich hiermee hadden bezig gehouden, onafhankelijk van elkaar, hetgeen vertraging had gewerkt.

De twee laatste agendapunten namelijk verhoging salaris eilandssecretaris en toelage van de gedeputeerden bracht voor de oppositie nogal wat gespreksstof en bezwaren. Het MEP-voorstel om het salaris van de eilandssecretaris in schaal vijftien van de bezoldigingsregeling te brengen, waardoor de secretaris honderd gulden minder zou ontvangen, werd afgestemd, waarna het bestuursvoorstel met 19-0 werd aangenomen. Het voorstel om salarissen van gedeputeerden te verhogen werd na felle kritiek van de MEP met 12-7 aangenomen.

MEP-lid Betico Croes begon te stellen dat zijn fractie alle waardering heeft voor het werk dat door de eilandssecretaris wordt verricht. Wij hebben er niets op tegen dat hij goed betaald wordt, aldus de heer Croes, maar wij hebben wel enige reserve tegen de voorgestelde verhoging. Dit mede gezien de financiële positie van het eilandgebied. Frans D. Figaroa (MEP) kreeg daarna van ged. Rudy Frank te horen dat de eilandssecretaris onder het materieel ambtenarenrecht valt en dientengevolge recht heeft op zijn vakantie. De salarisverhoging gaat met terugwerkende kracht in zodat de secretaris over zesenveertig maanden zijn verhoging krijgt.

Geen enkele waardering kon de MEP-fractie opbrengen voor het feit dat de gedeputeerden hun maandelijkse toelage op zesentwintighonderd gulden per maand willen brengen en hierdoor maandelijks een verhoging van zevenhonderd gulden gaan ontvangen. De MEP was van mening dat de gedeputeerden die daarnaast nog vele andere priviliges hebben, goed betaald worden en dat verhoging in deze moeilijke economische tijden onverantwoord was. MEP-leider Betico Croes merkte nog op dat een gedeputeerde een politicus is en dat een politicus een idealist moet zijn die bereid is voor zijn land te werken, doch niet voor een barbaars salaris.

Ged. Max Croes antwoordde hierop dat bij de toelagebepaling van de gedeputeerden rekening werd gehouden met de bezoldigingslijnen welke zijn gesteld voor de hogere ambtelijke functies bij het eilandgebied.

MEP-lid Wathey Vos kreeg van hem te horen dat op Curacao de gedeputeerden inderdaad honderd gulden minder verdienen, maar dit salaris reeds vier jaar lang hebben. Hij vond het vreemd dat Betico Croes nu met bezwaren kwam terwijl hij destijds toch meewerkte aan het eerste voorstel dat aan de raad werd aangeboden en later weer ingetrokken, hetgeen de heer Betico Croes deed opmerken dat het toenmalige bc op 2 september 1970 ter ziele was gegaan en het bewuste voorstel op 13 november daaropvolgend aan de raad werd aangeboden. Het MEP-voorstel om het bestuursvoorstel terug te nemen werd daarna met 12-7 verworpen terwijl het bestuursvoorstel werd aangenomen met dezelfde stemmenverhouding.

ANAAB-protest tegen verhoging bc-toelage

ORANJESTAD — Het bestuur van de ANAAB Aruba zond een telegram aan de eilandsraad van Aruba, waarin geprotesteerd wordt tegen verhoging van de salarissen van de gedeputeerden, hetgeen in strijd zou zijn met de bezuinigingsmaatregelen van het bestuurscollege. Het telegram luidde als volgt: ANAAB Aruba protesteert krachtig tegen ratio waarmede toelage gedeputeerden zal worden verhoogd. Gemiddelde ambtenaar is in salarisregeling 1971 ten opzichte van 1958 met vijftien procent vooruitgegaan terwijl kosten van levensonderhoud januari 1958 tot 1 juli 1971 met 25.3 procent zijn gestegen. Stijging van kosten van levensonderhoud van 1956 tot 1 juli 1971 is 29 procent terwijl verhoging toelage gedeputeerden 36 procent zal bedragen. Dit is in strijd met bezuinigingsmaatregelen van het bc was getekend ANAAB Aruba.

TEHERAN — De Iraakse pers heeft melding gemaakt van de terechtstelling van vijf „saboteurs". Zij waren door een militaire rechtbank ter dood veroordeeld. Een zesde verdachte is door dezelfde rechtbank tot levenslange dwangarbeid veroordeeld. De veroordeelden zijn beschuldigd van het vormen van gewapende benden, sabotage gepaard met moord, gewapende overvallen, diefstal van auto's en van gewapend verzet

BETICO CROES: ONSMAKELIJK

Eilandswoningen komen niet in openb. verkoop

PPA-raadslid woont toevallig sinds kort in zo'n woning

ORANJESTAD — Bespreking van het agendapunt betreffende de verkoop van de eilandswoningen heeft de eilandsraad gistermiddag in openbare vergadering bijeen ruim twee uur gekost, waarbij de MEP-fractie met het voorstel kwam de eilandswoningen in het openbaar te verkopen bij opbod. Dit voorstel verkreeg geen meerderheid in de raad. De heer Betico Croes MEP-fractieleider noemde het een onsmakelijke gang van zaken dat een PPA-raadslid een eilandswoning kort geleden mocht gaan bewonen, zodat hij thans in staat is bij voorkeur het huis te kopen.

Ook kon de heer Croes geen logische consequentie ontdekken in de huuropbrengst en de bouwwaarde van de diverse eilandswoningen. De heer Efraim de Kort verklaarde niet tegen de verkoop van woningen te zijn, maar wel tegen wijze waarop. De wijze waarop dit geschiedde was volgens hem in tegenstelling tot hetgeen het bc beweerde, juist niet in het maatschappelijk verkeer gebruikelijk. Men moest trachten zoveel mogelijk geld voor deze huizen te krijgen en dat gebeurt nu niet.

Op de vraag van raadslid Wathey Vos waarom het bc geen gebruik had gemaakt van deze huurcommissie om de huizen te laten schatten, antwoordde gedeputeerde Virgilio Kock dat de huurcommissie niet schat om te verkopen maar om te huren. Hierop repliceerde raadslid Vos dat de huurcommissie om een huur vast te stellen eerst de waarde van het huis moest schatten om er acht procent van te nemen. Ged. Kock verklaarde hierop slechts dat de huurcommissie er was om een maximum huurprijs te bepalen. Ged. Coby Alders antwoordde op een vraag van de oppositie dat er enkele eilandswoningen onbewoond waren, hoewel er woningnood heerst op Aruba, doch dat dit kwam omdat deze huizen bestemd zijn voor uitgezonden krachten. Uit antwoorden van de leden van het bestuurscollege bleek dat de huren die thans betaald worden voor eilandswoningen dateren uit 1953 toen de huurwaarde voor het laatst geschat werd. Ook bleek dat het bc overweegt de eilandswoning, waarin thans de Voorlichtingsdienst gevestigd is, ter beschikking te stellen van de maatschappelijke werkers van de dienst Maatschappelijke zorg. De eilandswoningen die verkocht zullen worden, zullen contant betaald moeten worden zo bleek ook nog uit een antwoord van het bc.

De MEP-fractie was van oordeel dat iedere burger gelijke kansen moest krijgen om een eilandswoning te kunnen kopen en kwam met een voorstel om de woningen openbaar te verkopen. Virgilio Kock verklaarde zich zonder nadere uitleg een tegenstander van de motie. MEP-fractieleider Betico Croes merkte tenslotte nog op dat het er te dik bovenop lag dat de PPA-fractie het voorstel tot verkoop van de woningen naar een huishoudelijke vergadering verwijst en zelf geen enkele vraag stelt, maar wel een PPA-eilandsraadslid in een van de eilandswoningen toelaat.

De voorgestelde wijziging van de MEP werd met de PPA en AVP tegen afgewezen, waarna onmiddellijk Betico Croes de voorzitter verzocht een onderzoek in te laten stellen in verband met artikel 13 van de ERNA, dat bepaalt een eilandsraadslid noch rechtstreeks noch zijdelings mag deelnemen aan onderhandse pacht van goederen of rechten van het eilandgebied of aan het kopen van betwiste vorderingen ten laste daarvan. Hij vroeg dit in verband met het feit dat een eilandsraadslid thans in een van de eilandswoningen woont en dus bij voorkeur in aanmerking zal komen om het huis te kopen.

Het voorstel tot de verkoop van de eilandswoningen was inmiddels even tevoren met twintig stemmen vóór aangenomen.

Emerencia wint Pova-sterrit

ORANJESTAD — Voor de Pova-autosterrit bestond grote belangstelling. Ruim honderdenvijftig leden en introducees namen hieraan deel. De rit, die op de duur van drieenzestig minuten was geplanned had een route-lengte van twee en veertig kilometer en strekte zich uit vanaf Balashi over een groot gedeelte van het eiland. De niet eenvoudige route-beschrijving was foutloos opgesteld. Dit kon echter niet verhinderen dat maar slechts tweeentwintig auto's voor het sluiten van de controle de eindstreep behaalden.

De rit werd besloten met een gezellige barbecue dansant in het POVA-paviljoen opgeluisterd door San Fernando boys. Gedurende dit evenement reikte de voorzitter van de POVA de prijzen uit en bracht dank aan eenieder die aan het welslagen medewerkten. Van de twaalf prijzen gingen de eerste drie naar: H. Emerencia beker plus passage naar Caracas per LAV; Tweede naar I.R. Maduro, waardebon vijftig gulden juwelierszaak Raghunat en derde prijs voor W. Wijffels, retourpassage Bonaire per ALM. De ere-prijs beschikbaar gesteld door de Amigoe di Aruba werd toegekend aan de heer H. Wesseling, tevens organisator van deze welgeslaagde sterrit.

WASHINGTON — De komende weken zullen ongeveer drie kilo maangesteente, verzameld door de ruimtevaarders van de Apollo-15, David Scott en Irwin in de Apennijnen op de maan, onder 700 geleerden in de VS en vijftien andere landen worden verdeeld, zo heeft de NASA bekendgemaakt.

VOLGENS OPPOSITIE:

Kabel-omleg behoeft eiland niets te kosten

Gezaghebber: procedure te omslachtig

ORANJESTAD. — De door het bestuurscollege gevraagde gelden in verband met de omlegging van de hoogspanningskabels, die anders onder de uitbreiding van het opstel platform van het nieuwe vliegveld zouden komen te liggen, was voor de oppositie in de eilandsraad aanleiding om met een zeer verrassende motie te komen waarbij bleek dat het bc wellicht helemaal niets zou hoeven te betalen voor deze omlegging. Het bc had van Nederland een negatief antwoord gekregen op het verzoek om financiering van de omlegging van hoogspanningskabels voor het nieuwe vliegveld.

Nederland adviseerde wel de kosten af te wentelen op n.v. Elmar. Dat heeft het bc getracht, doch Elmar bestreed dat zij deze kosten dient te dragen omdat naar haar mening hier geen sprake is van een geval waarbij het publieke belang de omlegging vordert. Indien dit namelijk wel het geval is dient de Elmar dit zonder meer te doen. De Elmar heeft zich echter bereid verklaard de helft van de kosten voor haar rekening te nemen. Dit mede in verband met de grote urgentie. Het bc is hiermede akkoord gegaan en verzoekt de raad thans deze bereikte schikking goed te keuren.

Onacceptabel

Voor de oppositiepartij MEP was dit volledig onacceptabel. Men vond dat het bc gebruik had moeten maken van artikel 5 uit de landsverordening electriciteitsconcessies, dat bepaalt dat het bc te allen tijde, indien het om redenen van publieke belang nodig acht, wijzigingen kan voorschrijven in de aanleg van de geleidingen of vervanging van bovengrondse door ondergrondse geleidingen of omgekeerd zulks ten laste van de ondernemer, in casu de Elmar. De MEP was van mening dat de omlegging van de kabels een noodzakelijke voorziening is om de komst van de jumbojet mogelijk te maken en dat de Arubaanse overheid kosten noch moeite gespaard heeft om deze komst mogelijk te maken omdat de komst van de jumbojet op zich van onschatbare waarde is voor de toeristische ontwikkelingen.

Als het bc van mening verschilt over de interpretatie van publiek belang, dan had de Elmar volgens de MEP gebruik makende van de landsverordening electriciteitsconcessies in beroep kunnen gaan en moeten gaan bij de gouverneur van de Nederlandse Antillen. Bovendien vond de oppositie dat de beslissing van het bc om een schikking te treffen met de Elmar in strijd is met de voorschriften van genoemde landsverordening en door de gezaghebber ter vernietiging voorgedragen hadden moeten worden.

Urgentie

De gezaghebber stelde hierop dat het een beslissing was onder voorbehoud van goedkeuring van de raad, dus hij had de beslissing onmogelijk ter vernietiging kunnen voordragen. Bovendien doet hij dit wanneer hij vermeent dat de beslissing in strijd is met de wet, doch in dit geval is hij die mening niet toegedaan. De gezaghebber stelde verder dat de door de oppositie voorgestelde procedure gevolgd had kunnen worden doch dat dit veel tijd in beslag zou nemen en bovendien het risico inhield dat het bc toch alles zou moeten betalen. Gezien de urgentie van het project had het bc dit niet gedaan.

Uit oppositiekringen werd nog aangehaald dat Nederland niet voor niets geadviseerd had de kosten op Elmar af te wentelen. Elmar is geen charitatieve instelling die zomaar de helft van de kosten op zich neemt, als zij zo zeker zijn van hun zaak dat het publiek belang dit niet vordert. Als de Elmar zo zeker van de zaak was geweest dan had men zelfs de helft niet betaald.

MEP-motie

In de motie van de MEP zou de eilandsraad moeten besluiten de garantie voor betaling van de helft van het bedrag aan de Elmar moeten weigeren en het bc op moeten dragen de Elmar hiervan op de hoogte te stellen. De motie spreekt verder van wanbeleid, casu quo grove schuld en nalatigheid van het bc in deze. Verder wordt misnoegen uitgesproken over het beleid van de gezaghebber die de beslissing van het bc niet ter vernietiging heeft voorgedragen.

Het voorstel werd met dertien stemmen tegen en zeven stemmen vóór verworpen. Het agendapunt zelf werd met de regeringspartijen voor en de oppositie tegen aangenomen. Hierna diende de MEP-fractie nog een brief in bij de gezaghebber waarin nogmaals het verzoek gedaan werd de beslissing van het bc ter vernietiging voor te dragen bij de gouverneur.

TIEN PROCENT AKTIE GAAT DOOR

Kan: „geen discriminatie toerist- lokale klant"

ORANJESTAD — "Uitgangspunt van onze actie is dat onder alle omstandigheden wij op de Nederlandse Antillen concurrerend in prijs moeten zijn met bijna alle landen ter wereld, maar dat onder geen beding een discriminatie mag ontstaan tussen toeristen en inwoners van de Nederlandse Antillen", aldus de directeur van de juwelierszaak Kan nv de heer Sal Kan tijdens een gesprek met de Amigoe. De heer Kan gaf tijdens dit gesprek een nadere uitleg van de actie die door zijn bedrijf wordt gevoerd om het lokale publiek op hun aankopen een korting van tien procent te geven.

Daar de meeste zaken op de Antillen rechtstreeks van de fabrieken kopen, aldus de heer Kan, valt de grossierswinst in de meeste gevallen al weg, een factor die in de verkoopprijzen aan het publiek duidelijk tot uiting komt. Als voorbeeld toonde de heer Kan ons een Eterna Sonic horloge en vergeleek daarbij de prijzen zoals deze in Zwitserland en Nederland geadverteerd worden:

Zwitserland SFR 630,— is NAfl 306,50; Nederland NF 696,— is NAfl 388,—; Ned. Antillen NA 270,— na korting 10 procent NAfl. 243.—

Hieruit blijkt duidelijk, aldus de heer Kan, dat met deze prijsverschillen de Nederlandse Antillen een concurrerende positie innemen. De weleens verkondigde stelling dat niet de inwoners van de Antillen teveel betalen maar de toeristen te weinig, wordt door de heer Kan als "nonsens" gekwalificeerd. De uiteindelijke uitkomst is dat men hier meer betaald dan de toerist, hetgeen door elk weldenkend mens als teveel wordt ondervonden.

Het is bekend dat door grotere afname betere prijzen te bedingen zijn, maar er is geen enkele reden waarom de lokale klant daarvan niet voor de volle honderd procent zou profiteren en waarom deze klant ongeveer tien procent meer zou moeten betalen dan de toerist.

In feite vindt de heer Kan het een minachting van het lokale publiek indien hij dit weer zou moeten berekenen. Reden waarom hij na rijp beraad en na overleg met andere zaken besloten heeft tot zijn actie, welke bij het lokale publiek alle waardering ondervindt. Gezien het streven van de overheid om de prijzen zo laag mogelijk te houden, hoopt de heer Kan dat het publiek deze actie zal blijven waarderen. De heer Kan zegde toe dat zolang er een zo groot verschil bestaat tussen de werkelijke en de door de handel gegeven koers van de dollar, hij met zijn actie zal blijven doorgaan. Tenslotte deelde hij mee het zeer te betwijfelen of de zaken die voor een belangrijk deel van het toerisme bestaan, met het bepalen van de verkoopsprijs geen rekening houden met het feit dat ze dollars zullen ontvangen, in dat geval betaalt de lokale klant dus echt te veel.

VBBS-voorzitter in hospitaal opgenomen

ORANJESTAD — De voorzitter van het hoofdbestuur van de vereniging voor belangenbehartiging van beroeps schepelingen bij de Zeemacht, majoorbott C. Koorn, die een bezoek aan Aruba bracht heeft dinsdagmorgen zijn activiteiten moeten staken omdat hij onwel werd. Zijn toestand werd zodanig dat hij 's middags in het San Pedro-hospitaal werd opgenomen. In verband hiermee werden alle activiteiten rond zijn bezoek aan Aruba afgelast.

ORANJESTAD — Het jeugdbestuur van Caribe organiseert zondagmiddag te Malmok een vistoernooi voor de Caribe-leden. Om twee uur wordt van de club vertrokken naar Malmok waar om half drie de viswedstrijd begint. Om zes uur keren de vissers in de club terug waar in de Kamakieri-lounche de prijzen worden uitgereikt.

Niet zoals op Sint Maarten

MEP heftig gekant tegen grondverkoop

ORANJESTAD — Bij de behandeling van het golfcourse-project in de Arubaanse eilandsraad was de MEP fel tegenstander van het verkopen van de kostbare grond van Aruba. Steeds is een politiek gevolgd om onze gronden nabij de stranden niet te verkopen, aldus MEP—leider Betico Croes, en wij wensen deze politiek voort te zetten. Wij willen niet dat het met de gronden op Aruba gaat zoals op Sint Maarten waar de overheid bijna geen grond meer heeft of zoals de baaien op Curacao die alle aan particulieren behoren.

De MEP vond dat de grondspeculatie in de hand wordt gewerkt terwijl het eilandgebied bij waardevermeerdering niets meer heeft. Tot slot van de behandeling van dit agendapunt diende de MEP dan ook een motie hierover in, waarin werd voorgesteld de grond in erfpacht te geven en tien jaar voorschot hierop te laten betalen. Het voorstel sneuvelde met 11 (PPA en AVP met Mathew afwezig) en 7 (MEP) voor MEP-leider Betico Croes sprak zijn voldoening uit dat na tien jaar eindelijk een afgerond project golfcourse bij de raad ligt. Hij vond het echter niet juist dat het bc dit project voor andere sociale projecten liet gaan.

Over de grondverkoop was de MEP niet te spreken, ondermeer zou vanwege de hoge prijzen dit de lokale mensen uitsluiten en alleen een bepaald soort mensen, die onze cultuur niet hebben, en daar gaan bouwen.

Osbaldo Croes verklaarde namens de PPA dat zijn fractie voorstander is van het bestuursvoorstel en dat geen enkel sociaal project onder dit golfcourse project zal lijden. De kwestie op Sint Maarten noemde hij niet onze zaak, maar hij merkte wel op dat daar het merendeel van de grond reeds in handen van particulieren was. Hij hoopte dat de golfcourse er spoedig komt, dan kan onze fractie nog eens gaan golfen. MEP-lid Frans Figaroa was er voorstander van om de grond niet te verkopen maar in erfpacht uit te geven dan blijft het eilandgebied er alle voordelen van genieten. Overigens vond hij faciliteiten voor de jeugd belangrijker dan een golfcourse.

MEP-lid Wathy Vos vroeg zich af of Nederland dit project niet wilde financieren omdat er rond verkoop speculatie in het spel is. Hij drong erop aan de grond in erfpacht te geven en t.z.t. zeker niet te vlug tot verkoop over te gaan.

Gedeputeerde Max Croes begon met te stellen dat men van een plan dat reeds tien jaar besproken wordt, meende dat sociale projecten ten achter worden gesteld. Nu deze maand de waterzuiveringsinstallatie in bedrijf komt kan dit project worden afgerond. Hij stelde duidelijk dat het bc geen voorstander van verkopen van terreinen is, maar dit keer een uitzondering wil maken. Ten aanzien van een achttien holes groot veld stelde hij dat het bc met twee problemen zit, ten eerste geld en ten tweede dat de capaciteit van de waterzuiveringsfabriek voor achttien holes onvoldoende is. Dat de grondprijs te hoog is en de lokale mensen dan niet kunnen kopen, wees hij van de hand door te wijzen op Venezuela, Puerto Rico en Miami waar gronden rond golfvelden vijftien tot veertig dollar doen. Het Lago-golfveld noemde hij te ver weg liggend en alle experts op dit gebied hadden dit afgewezen. Tenslotte deelde hij mede dat het bc spoedig met een voorstel zal komen tot het instellen van een grondbedrijf.

MEP-leider Betico Croes diende daarna zijn motie in om de gronden niet te verkopen maar wel in erfpacht te geven. Hij vroeg zich af wat Nederland nu zal zeggen als zij hoort dat wij grond moeten verkopen om dit project doorgang te doen vinden. Wanneer wij gronden in erfpacht geven dan brengt dit evenveel op, en behoudt het eiland de grond met alle voordelen, ondermeer waardevermeerdering, vandien.

Gedeputeerde Croes was het niet eens met de berekening van de heer Betico Croes die op dertig mille voorschot canon voor tien jaar kwam omdat hij slechts op 26 mille kwam. Later bleek dat de MEP uitgegaan was van 35 gulden en de gedeputeerde ingevolge het bestuursvoorstel van dertig gulden de vierkante meter. De gedeputeerde vroeg zich wel af of iemand wel zes en twintig of dertig mille ineens wil betalen voor een stuk grond dat niet zijn eigendom wordt. Het MEP-voorstel werd daarna met 11-7 afgewezen. Gezien het late uur verdaagde de voorzitter de vergadering tot 's morgens negen uur, waartegen Betico Croes protesteerde. Voorzitter Henriquez deelde hierop mede dat hij weliswaar heeft toegezegd dat de vergaderingen des avonds zullen worden gehouden doch gezien de lange duur van de vergaderingen en dat geldt ook voor de komende begrotingsbehandeling zal er ook overdag vergaderd moeten worden, anders komen we nooit klaar, aldus de voorzitter.



*ORANJESTAD. — **Ten kantore** van de Gezondheidsdienst werd maandagmiddag afscheid genomen van de controleurs eerste klasse Victor Dijkhoff en Pedro de Cuba, die sedert 1955 in dienst waren. Zij gaan nu van een welverdiend pensioen genieten.*

Opening vestiging Heidemij op Curacao

WILLEMSTAD — President-directeur dr ir F. Sonneveld van de Koninklijke Nederlandsche Heidemaatschappij heeft vandaag de vestiging van de Heidemij voor de Nederlandse Antillen op Curacao geopend. Het hoofd van deze vestiging is J.G.A. Huitker ing. van Adviesbureau Arnhem N.V., een dochter van de Heidemij.

De Heidemij is al enige tijd actief op Curacao. In opdracht van het Pensioenfonds van de Shell werd vorig jaar reeds een woningbouwproject ontworpen van ongeveer tweehonderd woningen op het Shell-terrein bij landhuis Brievengat. Vervolgens voerde de Heidemij de directie over de uitvoering van dit project. De Antillen maken op het moment een snelle ontwikkeling door, die zich gezien de gunstige geografische ligging, de goede klimatologische omstandigheden en vooral de mogelijkheden die de bevolking biedt, ook in de toekomst zal voortzetten. Hierdoor is er dan ook duidelijk behoefte aan de ontwikkeling van de woongelegenheid, aan plannen op het gebied van toerisme en recreatie in hun ruimste betekenis, aan uitbreidingsplannen in het algemeen, aan het bouwrijp maken van industrieterreinen, aan het opstellen van ontwikkelings- en structuurplannen, enz. Aangezien dit gebieden zijn waarop de Heidemij in de loop der jaren een ruime ervaring heeft verzameld, werd besloten op Curacao een vestiging te stichten die haar diensten en vakkennis ter beschikking stelt aan zowel de overheid als de particuliere bedrijven op de Antillen. Al sinds 1952 werkt de Heidemij in het buitenland. Door de jaren heen werden de werkzaamheden uitgebreid tot 35 landen buiten Europa. Ook de hier verzamelde ervaring en vakkennis kan via deze vestiging op Curacao worden overgedragen op de Antillen. Bij de opbouw van het personeelsbestand van de nieuwe vestiging streeft de Heidemij ernaar zoveel mogelijk plaatsen te laten bezetten door Antillianen.

Enige werkzaamheden die in deze vestiging ondergebracht zijn: adviezen, ontwerpen en directievoering op het gebied van bouw, verkeer, stedebouw, weg- en waterbouw, grondtechniek en milieutechniek.

Studiedagen van Fedebon

WILLEMSTAD. — In het afgelopen weekeinde werd door de vakbondsfederatie Fedebon een studieweekeinde georganiseerd onder leiding van de heer Oscar Semerel. Aan de studiedagen namen 22 man deel, van wie er zes niet behoorden tot bij de Fedebon aangesloten vakbonden. De meeste deelnemers waren werkzaam bij hotel Bonaire.

Bouwverordening Ar[...] houdt wegverkeer in [...]

ORANJESTAD — Toen gezaghebber Oscar Henriquez dinsdagnacht tegen een uur de vergadering van de Arubaanse eilandsraad tot gistermorgen negen uur verdaagde was het agendapunt wijziging bouw- en woningverordening 1935 zonder hoofdelijke stemming aangenomen en diende over het golfcourse-project alleen nog maar gestemd te worden. Een MEP-voorstel om nog meer wijzigingen in de bouw- en woningverordening aan te brengen om onder meer de nodige sancties te hebben wanneer het bestuurscollege niet tijdig besluit op een bouwaanvraag, werd zonder hoofdelijke stemming naar de huishoudelijke vergadering verwezen.

Bij behandeling van het golfcourse-project verklaarde MEP-leider Betico Croes en zijn fractiegenoten geen tegenstanders te zijn van het aanleggen van een golfveld, maar wel fel tegenstanders te zijn van het verkopen van kostbare gronden van Aruba. De MEP diende dan ook een motie in, waarin werd voorgesteld de gronden niet te verkopen, maar in erfpacht te geven en de mensen die hierop huizen willen bouwen, tien jaar erfpacht als voorschot ineens te laten betalen. Dit voorstel werd met 11 tegen 7 stemmen afgewezen door PPA en AVP omdat het volgens deze partijen in de praktijk niet uitvoerbaar zou zijn.

Op de vergadering waren de leden Ciro Pietersz (PPA) en Sieg Eman (AVP) afwezig daar zij in het buitenland vertoeven. Voorzitter Henriquez verklaarde een telegram te hebben ontvangen van de MEP om de vergadering uit te zenden, doch zei dat de commissie van overleg nog over deze en andere zaken in beraad is.

MEP-leider Betico Croes protesteerde hierna dat de stukken voor deze vergadering de leden te laat hadden bereikt waardoor geen gelegenheid was om ze goed te bestuderen. De voorzitter stelde dat het meerendeel der stukken bij de leden reeds enige tijd was en ook in de huishoudelijke vergadering behandeld.

Bij de behandeling van het agendapunt tot wijziging van de bouw- en woningverordening betoogden MEP—leider Betico Croes en na hem zijn fractiegenoten Frans Figaroa, [...] Vos en Daniel Leo dat men [...] dat deze aanvulling moest [...] maar dat men anderzijds [...] bezwaren maakt dat het [...] macht krijgt in deze mate [...] aanvragers van een bouw[...] minder kans. Vooral over [...] ring van het bc dat het [...] nische rapport van de p[...] slaggevend zou zijn leverde [...] waarna het bc later het [...] doorslaggevend veranderde [...] „groot belang". Voor de [...] dat de bezwaren gedeel[...] waarbij Betico Croes op[...] niet juist te vinden dat [...] instantie op eilandelijk n[...] adviseren, hetgeen voorzitter [...] quez deed opmerken, dat [...] het eiland altijd van belang [...]

Gedeputeerde Virgilio [...] in de eerste ronde dat deze [...] dient om de veiligheid op [...] bevorderen. In dit verband [...] tegen de heer Figaroa [...] bijvoorbeeld toen destijds [...] vraag werd ingediend voor [...] wing van het Shellstation [...] Wilhelminastraat dit niet [...] kon worden; met de nieuwe [...] ling kan dit wel. Hetzelfde [...] de eventuele opbouw van het [...] afgebrande Upholstery S[...] Wilhelminastraat dat een [...] gevaarlijk punt is. Ten a[...] het gebouw van Parisie[...] de Wilhelminastraat deelde [...] puteerde mede dat bouw-[...] toezicht dit ontsierend [...] doch dat het bc het [...] MEP-leider Betico Croes [...] na met een voorstel ten [...] het hoger beroep. Wij willen [...] aldus de heer Croes, dat de [...] beschermd wordt.

Voorgesteld werd dat [...] binnen een bepaalde tijd [...] beslissen en ten hoogste een [...] uitstel kan krijgen. Indien dit [...] gebeurt dan is de bouw[...] goedgekeurd. Voorst wilde [...] verouderde vergunning, die [...] zijn fractie, geheel op de [...] moet, naar de huishoudelijke [...] dering verwijzen te samen [...] bestuursvoorstel. Dr Gustavo [...] (PPA) en Casimiro Yarzagaray [...] waren het met de MEP-vo[...] eens doch wensten het best[...] stel wel afgehandeld te zien. [...] hoofdelijke stemming werd [...] besloten.

[...]E. Kleinmoedig: „geeft Nederland nu pas [...] aan resolutie 1960 ?"

[...]or V.N. zijn Nederlandse [...]ntillen niet onafhankelijk

[...]STAD – Voor de Verenigde Naties zijn de Nederlandse [...] Suriname alleen maar niet-zelfbesturende gebieden. Wat [...] is niet geheel duidelijk maar in ieder geval zijn zij niet [...]lijk". Tot deze slotsom kwam drs. E. Kleinmoedig in zijn [...] resoluties van de V.N. m.b.t. onafhankelijkheid" in het [...] de studieweek „Independencia". De heer Kleinmoedig [...] voren dat de toenmalige premier van de Nederlandse [...] dr. E. Jonckheer, reeds in 1955 heeft verklaard dat de [...]dien noodzakelijk weer bij de V.N. zouden aankloppen als [...]t eens zouden zijn met de uitwerking van het Statuut. In [...]raak van Jonckheer, gehouden op 25 november 1955 in de [...]de vierde commissie zei hij: „De Nederlandse Antillen zijn [...]ie meer van Nederland, en wij willen ook niet als zodanig [...]d worden. Wij voelen ons onafhankelijk en zijn dat ook, [...]e verdubbelde inspanningen om ons vrij te maken van de [...]landen. Dank zij ook het begrip van Nederland en dankzij [...] principes van de Verenigde Naties die ons als leidraad [...]diend".

[...]ieuw [...]kloppen

[...] wij zo gelukkig zijn ons [...]lijk te voelen, ons vrij te [...]en wij blijven strijden om [...] te overtuigen van onze [...]e status en emancipa[...]oft U niet in ons vermogen [...] U (de V.N. red.) aan te [...]oit op een dag – hetgeen [...]eloven noch hopen – de [...] van onze vrijwillige [...] een koers neemt die niet [...] met de wensen van ons [...] dergelijke twijfel behoeft [...] bestaan, aangezien de [...] fallen in de strijd die wij [...] op de Nederlandse [...] onze onafhankelijkheid [...]eken. Met „weer aanklop[...] gebruik opzettelijk het [...]" bedoel ik dat wij ook in [...] wij deel uitmaakten van een [...] in Nederland om te praten [...] autonomie wij op geen [...]ment hebben geaarzeld uit [...] deze onderhandelingen te [...] toen ons dat nodig leek. Wij [...] terug naar de Antillen en toen [...]elens hadden gepeild van de [...] op die vandaag de dag, na [...] strijd, de grootste politieke [...] op de Nederlandse Antillen [...]ben wij aan de Unie van [...]ane staten en aan de [...] Naties een krachtige [...] boodschap gestuurd [...] onze problemen voorleg[...] Ik heb toen zelf deze [...] ondertekend". Het is dus [...] dat als wij in de toen [...] omstandigheden in een [...] koloniale sfeer een krachti[...]namen en onmiddellijk [...] hebben tot de V.N., wij [...] veel groter gemak en met [...] hetzelfde zouden doen [...]kelijk zou blijken. Tot [...] van premier Jonckheer

[...] regering bereid deze [...]aan te nemen?

[...] groot belang is volgens mij [...] van de resolutie 1514 van de [...] het jaar 1960. Deze [...] on the granting of [...] to colonial countries [...] zegt letterlijk: „onmid[...]pen zullen worden geno[...] zelfbesturende gebieden [...]dere gebieden die geen [...]kheid hebben verkregen, [...] over te dragen aan de [...] van deze gebieden, zonder [...] of reserves en in [...]ming met de vrije wil en [...] van de bevolking. Zonder [...] van ras of kleur teneinde [...]king in staat te stellen van [...]kelijkheid en vrijheid te [...] Is het misschien zo dat [...] de gevolgen van deze [...] nu pas inziet en er nu pas [...] wil geven?

[...] Over het Statuut gestemd [...] in de V.N. spraken

diverse Zuidamerikaanse landen zich uit tegen de gekozen vorm. Venezuela (Rivas) stelde dat het Statuut zekere beperkingen oplegde aan de mate van zelfbestuur, hetgeen niet in overeenstemming was met de factorenlijst van de vierde commissie. Dit land onthield zich dan ook van stemming.

Ecuador (Benitez Vinuenza) vond de mate van zelfbestuur van Suriname en de N.A. zeer beperkt, want iedere wet kan door de Koning geschorst of nietig verklaard worden. De mate van zelfbestuur was in sommige opzichten zelfs geringer dan in de municipaliteiten van vele Zuidamerikaanse landen. Vanwege de vastbeslotenheid waarmee Suriname en de Nederlandse Antillen hun doel nastreefden onthield ook Ecuador zich van stemming. Guatemala bracht naar voren dat op inter-Amerikaanse conferenties steeds was gepleit voor volledig zelfbestuur. De nieuwe rechtsorde (Statuut) voldeed hier niet aan maar schepte wel een mogelijkheid om volledig zelfbestuur in Suriname en de Antillen te gaan realiseren. Daarom onthield dit land zich van stemming.

Uruguay vond dat er in het Statuut voldoende stof was om aan te tonen dat er in Suriname en de Antillen geen volledige mate van zelfbestuur aanwezig kon zijn. In feite was de wetgeving van de twee (Amerikaanse) landen ondergeschikt aan de extra-continentale Rijkswetgeving. Dit land stemde tegen. Santo Domingo stemde voor omdat men volgens de Dominicaanse afgevaardigde met het Statuut zelfbestuur in Suriname en de Antillen had bereikt.

Rapportage

In de Verenigde Naties waren er sinds 1951 overwegend bezwaren tegen het Nederlandse standpunt om de rapportage over de Antillen en Suriname te staken, omdat deze gebieden zelfbestuur hadden. De bezwaren tegen dit standpunt waren dat men ervan uitging dat niet de beherende mogendheid doch uitsluitend de Algemene Vergadering van de V.N. bevoegd is om te beslissen of de verplichting tot rapportage (art. 73 e) heeft opgehouden te bestaan. Bovendien kan een beherende mogendheid nooit een zodanig souverein besluit nemen t.a.v. het beheerde gebied omdat zij de souvereiniteit daarover niet bezit. De souvereiniteit berust bij de bevolking zelve, die haar echter eerst kan uitoefenen wanneer zij vrij is geworden. Tot op dat moment blijft de souvereiniteit IN SUSPENSO.

De verplichting tot rapportage kan daarom pas ophouden wanneer het betrokken gebied een volledige mate van zelfbestuur heeft verworven. Ook zelfbestuur is ondeelbaar. Zolang een beherende mogendheid nog in externpolitieke zaken invloed kan uitoefenen op de besluiten van een gebied, is de autonomie welke dat gebied t.a.v. interne aangelegenheden mocht hebben verworven slechts waardeloze schijn. Zelfbestuur in economische, sociale of onderwijszaken kan daarom slechts bestaan indien het betrokken gebied in elk opzicht (dus ook extern-politiek) zelfbesturend is geworden.

Vrije keuze

Associatie van een gebied met de voormalige beherende mogendheid kan alleen dan als vorm van zelfbestuur worden aangemerkt, indien de bevolking haar wil in volle vrijheid heeft bepaald en geuit, hetgeen wil zeggen dat zij de vrije keuze moet hebben gehad om zich geheel van het moederland af te scheiden. Dus recht van cecessie moet onverkort gehandhaafd kunnen worden door de bevolking zelf. Na het tot standkomen van het Statuut zijn de V.N. van de bezwaren tegen het niet-rapporteren door Nederland afgestapt. Hiertoe hebben ongetwijfeld meegewerkt de rede van Jonckheer en ook een rede van oud-gezaghebber M.P. Gorsira uitgesproken op 10 mei 1955 in de V.N. in de zesde zitting van de commissie inzake rapportage. De heer Gorsira zei hierin o.m. dat „wij ons geen kolonie meer voelen of een afhankelijk gebied. De nieuwe constitutie is misschien niet helemaal perfect, maar welke politiek constructie is dat wel? In deze fase van politieke ontwikkeling beschouwen de Nederlandse Antillen zich als een zelfbesturend land". Tot zover enkele punten uit de inleiding van drs. Kleinmoedig.

WASHINGTON – De Continental Grain Company heeft medegedeeld dat zij het contract heeft gesloten voor de levering van twee miljoen ton mais, 600.000 ton gerst en 300.000 ton haver aan de Sovjet-Unie. Michel Fribourg, de president van de maatschappij, heeft medegedeeld dat betaling in contanten in Amerikaanse dollars zal geschieden; het gaat om een bedrag van ongeveer 140 miljoen dollar.

Match om WK-schaken mogelijk in Amsterdam

AMSTERDAM. – Het is niet onmogelijk, dat de match Fischer (V.S.)-Spasski (Sovjet-Unie) om het wereldkampioenschap schaken in Nederland gehouden zal worden. De heren Pais (VVD) en Martini (D'66) van de Amsterdamse gemeenteraad hebben bij B. en W. van de hoofdstad schriftelijke vragen gedeponeerd, waarin zij aandringen op het bevorderen van de mogelijkheid, dat de match in Amsterdam wordt gehouden.

De heer Ruth, voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Schaak Bond, was zeer ingenomen met het initiatief van beide hoofdstedelijke raadsleden. „Al een paar maanden zijn wij bezig de match om het wereldkampioenschap naar Nederland te halen. Er zijn bijzonder goede contacten met eventuele sponsors. Ik kan vertellen, dat er nu al zo'n twee ton tot een kwart miljoen gulden voorhanden is om de zaak rond te krijgen. Dat is nog niet genoeg. Maar we hebben nog even de tijd. Vóór het eind van het jaar moeten wij onze kandidatuur stellen". Ook prof. Euwe, voorzitter van de FIDE, de wereldschaakbond, staat sympathiek tegenover de handelwijze van beide raadsleden.

De heren Pais en Martini kwamen tot hun stap naar aanleiding van hun regelmatige onderlinge partijen. Zij vragen de Nederlandse schakers adhesiebetuigingen te richten aan B. en W. van Amsterdam. Bogota (Colombia), Belgrado (Zuid-Slavië), Santiago (Chili) en Rio de Janeiro (Brazilië) hebben reeds hun kandidatuur gesteld.

Wegwedstrijd groot succes

WILLEMSTAD. – Om 8.15 's morgens gingen op zondag 17 wielrenners te Pietermaai van start voor de eerste wegwedstrijd. De route van 80 km ging door Marie Pompoen naar Banda Ariba, via Porta Blancu, Sta. Rosa, Brievengat, Rio Canario, Ceru Fortuna, Jan Kok, Krakeel, Colebra Verde, Mundo Nobo, eindigende in het Rifstadion. Het traject werd door 9 wielrenners uitgereden. De uitslag is:

1. Hildo Carolina 2 uur 25 min. A; 2. Erick Josepha zelfde tijd A.; 3. Jan Evers 2 uur 26 min. A; 4. Ricky Adamus 2 uur 40 min. A; 5. Erwin Ocalia 2 uur 42 min. B; 6. Franklin Zinhage id. B; 7. Idilio Look id. C; 8. Curtley Wijman 2 uur 43 min. C; 9. Eduardo Harreman 2 uur 51 min. B.

De grote pechvogel was Jan Evers die, op de terugweg naar Banda Abao, bij Tera Corra een lekke band kreeg, maar in de strijd werd gehouden door tussenkomst van de oud-wielrenner Eddy Waas die een voorwiel beschikbaar stelde. De jonge wielrenners Look en Wijman leverden een mooie prestatie. De politie en de E.H.B.O. verleende hun waardevolle medewerking.

Balletuitvoering op Bonaire

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK/RINCON. – Dit weekeinde heeft de balletschool van Cocky van Oost, Les Sylphides, een uitvoering gegeven op Bonaire. Voor de pauze waren de leerlingen van de Bonaireaanse afdeling van de school aan de beurt, waarbij zowel het klassieke ballet als het jazzballet aan de orde kwamen. Het meest vertederend waren de allerkleinsten met hun bloemendansje, maar ook de wat oudere leerlingen met de dans „Paquita" deden het bijzonder leuk. Het publiek was erg enthousiast over het originele nummer Hotpants. Helaas moest het laatste nummer voor de pauze komen te vervallen door toneeltechnische moeilijkheden.

Na de pauze heeft een aantal leerlingen van de Curaçaose balletschool enkele nummers getoond, waarbij net als bij de uitvoering op Curaçao het ballet „Exception" algemene bewondering afdwong. Tussen de verschillende nummers door dansten zowel Cocky van Oost zelf als haar assistente Elsje Roselaar een solo en samen dansten zij een pas de deux, waarmee ze de ouders tevens toonden tot welke prestaties hun leerlingen met veel geduld en oefeningen tenslotte konden komen. De zaal was helemaal uitverkocht. Het was zelfs zo druk dat op Rincón verschillende mensen moesten worden terug gestuurd.

Leerlingen van de Bonaireaanse groep tijdens het ballet „Paquita".





WILLEMSTAD. – In de kerk te Brievengat werd zaterdag het huwelijk ingezegend tussen mej. Yvette Manuela (madrina van de baseball-club Bridgestone) en de heer Ellis Coco. De receptie in het clubhuis van de „Oleander" was druk bezocht.

Basketball A-klasse

Curacao Deportivo baas over Aquino

WILLEMSTAD – De lokale basketballcompetitie werd gisteravond op de baan van het St. Thomascollege aan de Hoogstraat hervat met drie wedstrijden. In de junioren-afdeling nam Sithoc het op tegen Olympic. De collegiaaltjes waren overwegend sterker en wonnen overtuigend met 70-42. In het begin boden de spelers van Olympic wat tegenstand en hielden Sithoc enigszins in toom, maar naar gelang de strijd vorderde bouwde Sithoc toch een ruime voorsprong op. Bij de rust was het verschil reeds aanzienlijk: de stand was toen 37-18. In de tweede helft werd het verschil steeds groter en Sithoc won tenslotte met 70-42. Topscorers waren: voor Sithoc S. Langeveld met 24 punten en voor Olympic F. Piquerro met 10 punten.

In de tweede ontmoeting wonnen de dames van Sithoc ook. Reeds na enkele minuten spelen keken de Nightingales tegen een achterstand aan. Bij de pauze was de stand 22-12 voor de meisjes van Niels Liberia. Nightingales bood vooral na de rust geduchte tegenstand, doch kon niet verhinderen dat Sithoc steeds voor bleef. Bij het laatste fluitsignaal wees het scorebord 49-26 aan in het voordeel van Sithoc. Yvette Rojer was met 18 punten de topscoorster van de collegialen, terwijl L. Liendo van Nightingales met 10 punten de anderen de loef afstak. In de A-klasse heren ging de strijd tussen Aquino en Deportivo Curacao. Lauf en zijn team waren in het begin van deze ontmoeting niet te stuiten. Vooral van Wilgen was in deze periode goed op dreef. Met zijn lengte was hij de verdedigers van Deportivo steeds weer te vlug af. Het tempo was echter té hoog voor Aquino en het was dan ook niet te verwonderen dat na ongeveer acht minuten spelen de meeste spelers van Aquino waren uitgeteld. Curacao Deportivo nam toen het initiatief over en werkte de achterstand weg. De strijd ging daarna gelijk op en bij de rust was de stand 30-30. Na de pauze liepen de jongens van Deportivo meteen hard van stapel. Al gauw was de stand 38-32 voor Deportivo. Met nog ongeveer vijf minuten te gaan vond er een incidentje plaats tussen scheidsrechter Brons en Aquino. Erger werd het voor Aquino toen ook Elton Lauf met vijf fouten op zijn naam het veld moest verlaten. Deportivo won de strijd met 50-45. De topscorers waren: voor Curacao Dept. R. Bernadina met 16 punten en voor Aquino R. Veeris met 18 punten.

Donderdag a.s. wordt de competitie voortgezet.

AUTOSTERRIT ASIENTO JUBILEUMRIT

Hedenavond van 8.00 tot 10.00 uur afhalen der startkaarten, tevens laatste gelegenheid voor opgeven tot deelname in Paviljoen Rust en Burgh.

Wetsontwerp tot uitbanning van rassendiscriminatie

WILLEMSTAD. – De regering heeft bij de staten een wetsontwerp ingediend, dat de bedoeling heeft rassendiscriminatie uit te bannen. In een begeleidend schrijven verzoekt de regering de volksvertegenwoordiging haast te maken met de behandeling van dit ontwerp met het oog op de rond 10 januari 1972 te houden verkiezing voor de op basis van dit verdrag in te stellen commissie tot uitbanning van de rassendiscriminatie. Dit internationaal verdrag werd in 1966 door het koninkrijk getekend. Uiterlijk dertig dagen vóór de genoemde verkiezing moet dit verdrag geratificeerd zijn om kans te maken op verkiezing in bedoelde commissie. Nederland en Suriname hebben de vereiste uitvoeringswetgeving al tot stand gebracht. Het wachten is nu op de Nederlandse Antillen. Vandaar de haast welke de regering achter de behandeling wil zetten. De Nederlandse regering heeft namelijk dringend gevraagd aan de Antilliaanse regering vóór 10 december het uitsluitsel te geven. De Amigoe hoopt nader op het bedoelde wetsontwerp terug te komen.

LONDEN – De regering van Tsjechoslowakije heeft Engeland de verzekering gegeven, dat zij niet in de kwestie-Ulster betrokken wil raken en niet voornemens is wapens aan deze Britse provincie te leveren.

Dit is door de Britse minister van Buitenlandse Zaken meegedeeld in een schriftelijk antwoord op een vraag uit het lagerhuis.

INGEZONDEN

Ganjamentu di pueblo

Luna pasá Bestuurscollege di Aruba a anuncia cu nan lo liquida Voorlichtingsdienst di Aruba. Protestanan di varios instancianan – bondnan di trahadornan, bond di ambtenaarnan y por ultimo Clero di Aruba tambe, – a join contra e decision aki. E reaccion di e bondnan y di clero ta comprendible, pasobra tur hende sabi cu aki no ta trata di liquidacion di Voorlichtingsdienst pa motibonan di economizacion manera Bestuurscollege kier pretende di haci pueblo kere. E unico motibo pa cual Voorlichtingsdienst a worde liquidá, ta pa asina por elimina un fuerte oponente politico, den e caso aki sr. Ephraim de Kort, kende ta jefe di Voorlichtingsdienst y tambe ta miembro di e partido Movimiento Electoral di Pueblo. Di ripiente e Voorlichtingsdienst cu P.P.A. mes a trese na bida na anja 1955, no ta sirbi mas. Tur e diesdos anjanan (foor di 1955–1967) cu e departamento tabata encabesá pa un P.P.A., esta sr. N. Piña (q.e.p.d.), e departamento tabata bon. Tur e diesdos anjanan cu un Venezolano tabata abusa di horanan di television pa hasi politica pa P.P.A., e Voorlichtingsdienst tabata bon. Durante e tempo ey, tur campanja e Oficina di Voorlichtingsdienst tabata un Headquarters di P.P.A.

Si Bestuurscollege di Aruba, realmente ta intencioná na economisa den gobierno, anto nan como gobernantenan mester cuminsa na duna ehemplo. Ta con Bestuurscollege ta papia di economisacion, mientras cu diputadonan tin dos auto nobo riba caminda y ainda ta sperando dos mas? Ki ora cu un di e autonan di diputadonan pa un of otro motibo no ta disponible, diputadonan ta huur e V-wagennan, cual ta worde pagá cu placa di belasting. Lunanan largo diputadonan a corre den V-wagennan, en espera di e autonan cu a worde encargá pa nan. Pueblo lo ta curioso pa sabi, cuanto e huurmento di V-wagennan a bin costa e pagadornan di belasting.

Bestuurscollege di P.P.A. por ta papia di economisacion, mientras cu nan a hisa nan salarionan pa Fls. 2600,–? Mientras cu e diputadonan a pidi stoelnan nobo cual lo bin costa mas of menos Fls. 800.–, toch nan ta tribi di papia di economisacion. No ta locura? No sres., tumamento di pueblo hasi spektakel no ta continua.

Durante campanja un gran cantidad di hendenan a worde enganjá cu despues di eleccion nan lo haya trabao. Fichie Croes tabata bisa tur caminda den Santa Cruz, cu DESPUES DI ELECCION LO E BIRA DIPUTADO Y E ORA LO E REGLA TUR COS PA TUR SU VOTADORNAN DEN SANTA CRUZ! Eleccion a pasa, ni Fichie mas den pueblo, ni Fichie como diputado, ni tampoco trabao pa su votadornan. Enganjonan sin midí. Diputadonan tin bez simannan largo ta keda sin mira ni tende hende, pasobra nan no tin cara pa ganja e hendenan mas. Mismes ta un victima. Durante campanja no tabatin cortamento di awa di hende, pasobra mester larga pasa cu Gobierno ta bon y ta wanta cuenta di awa pa hende.

Den e dianan aki, cortamento di awa ta manera weerlicht. Pakiko anto a wanta cuenta di awa pa varios hende? Pa enganja nan solamente durante tempo di campanja? Pero ta bon pa bisa P.P.A. cu e weganan manera esun cu a worde hungá den asunto di Voorlichtingsdienst ta sumamente peligroso, pasobra mundo ta dal su buelta. Ta bien posibel cu otro eleccion ya P.P.A. no ta den gobierno insular, y e ora kende ta proteha P.P.A. su hendenan? Pasobra politica di odio, ta ser contestá cu odio. Pero manera semper, e planeadornan y hasidornan di malo mes manera e grandinan lo ta fuera alcance. Ta chikitunan lo paga pa e grandinan trobe? P.P.A. mester recorda un cos y esey ta cu ningun maldad ta keda sin castigo, y castigo di pueblo ta esun di mas pisá!

UN OBSERVADOR
(Naam en adres bij de redactie bekend)

Estrellas speelt 2-2 gelijk tegen Vitesse

(Van onze correspondente)
KRALENDIJK. — De eerder aangekondigde ontmoeting tussen Deportivo Portugues van Curaçao en twee Bonairiaanse teams kon het afgelopen weekeinde geen doorgang vinden. In plaats daarvan kreeg het publiek twee teams uit de reserve-hoofdklasse en twee uit de hoofdklasse te zien. In de reserve-hoofdklasse bekampten elkaar Uruguay en Real Rincón. Uruguay dat bij de vorige competitie nogal eens moeilijkheden opleverde, kwam met een vernieuwd en verjongd elftal voor de dag. Het was duidelijk dat de ploeg nog weinig wedstrijdervaring had. Real Rincón, dat kon putten uit reserve-spelers van de hoofdklasse, had dan ook niet veel moeite met Uruguay, die, door de capriolen van enkele spelers vaak de hilariteit van het publiek verwekte. Real won de ontmoeting met 4—1. Voor Real scoorden: Caito Pourier, Dolfi Davelaar en Boy Frans maakte twee doelpunten. Voor Uruguay scoorde Bennie Saragosa.

In de hoofdklasse kwamen Vitesse en Estrella, respectievelijk kampioen en subkampioen, tegen elkaar uit. De wedstrijd was ongeveer twaalf minuten oud, toen Thodé het eerste doelpunt voor Vitesse scoorde na een aanval over de rechterflank. Beide ploegen bouwden zorgvuldig hun aanvallen op en wisten er een goed tempo in te houden. Een kwartier na het eerste doelpunt nam Flores de bal vanaf de middellijn mee. Hij gaf de bal door aan Papachi Statie, die hem weer doorgaf aan St. Jago. Deze nam de bal op de schoen en gaf keeper Thomas het nakijken.

Estrellas probeerde in de volgende minuten de 0—2 achterstand weg te werken door een constante druk uit te oefenen op het doel van Vitesse.

Bijna gelukte het Boy Melaar een goal te maken, maar door snel reageren kon Elias Bernabela de bal tot corner verwerken. De corner leverde verder geen resultaat op voor Estrellas. Hierna zorgden beide teams voor spannende momenten, telkens als zij in de buurt van het doel van de tegenstander kwamen. Sjakie Bernabela en St. Jago misten allebei een kans toen ze de bal vlak naast de paal schoten. Op zulke momenten kregen de beide verdedigingen het zwaar te verduren, vooral omdat er vaak veel spelers in het doelgebied stonden. Bij een zo'n schermutseling kreeg Elias Bernabela weer last van zijn oude knieblessure en moest daarvoor behandeld worden. Later zou hij weer last krijgen van zijn knie. Een goed genomen corner van Siso Anthony werd door Boy Melaan benut om de achterstand te verkleinen tot 1—2. Wat later ondernam Wederfoort een solo, waarbij hij de verdediging achter zich liet en keeper Elias Bernabela passeerde (2—2).

Deze stand zou niet meer veranderen. Maar vóór het laatste fluitsignaal zouden de teams nog vele schietkansen krijgen. Vooral Estrellas dat constant in het bezit van de bal was, bleef gevaarlijk. Blijkbaar was het geluk hun niet goed gezind, want tot tweemaal toe konden zij geen doelpunt scoren, hoewel de keeper op de grond lag en zij de bal alleen maar het doel hoefden in te tikken. Een groot struikelblok voor de Estrellas-spelers vormde ook Nechi Weimann, die als laatste man steeds voortreffelijk werk leverde. Vlak voor het einde slaagde Thodé van Estrellas er nog in een bal van vlak bij de zijlijn met een boogschot hoog voor het doel te zetten, maar door ingrijpen van Bernabela leverde dit geen doelpunt op.

Door het gelijkspel van deze ploegen blijft de spanning gehandhaafd voor het verder verloop van de competitie. In de vorige competitie wist Vitesse reeds in het begin uit te lopen op zijn tegenstanders, zodat de winnaar reeds aan het begin van de competitie bekend was, hetgeen een negatieve invloed had op het verdere verloop van de strijd.

Volgende week ontmoeten elkaar Estrellas en SUNT. In de reserve-hoofdklasse Estrellas — Teach United en bij de junioren Estrellas — SUNT.



Cynthia de Wind showt een „Mao Tse Toeng"-broekpak.

Modeshow en discussie op kleuterleidstersdag

(Van onze correspondente)
KRALENDIJK. — Dit jaar heeft de werkgroep kleuterleidsters Bonaire, evenals de voorgaande jaren, het een en ander voor haar leden georganiseerd. Er was een mode-show, een discussie met twee kleuterleidsters uit Curaçao die onlangs in opdracht van het departement van Onderwijs een studiereis naar Nederland maakten en een barbecue. Tijdens de modeshow die druk werd bezocht, toonde Harry van Modtique Harry, enkele van zijn kreaties. De kleding werd getoond door de Curaçaose mannequins Cynthia, Ludmila en door de Bonairiaanse mannequins Hiltje, Irene en Yolanda. Abraham toonde laatste snufjes op het gebied van de herenkleding. Mevr. Sonia Lemming, voorzitster van de werkgroep, kondigde de modellen aan. Voor het gesprek met de Curaçaose kleuterleidsters, mej. Sluis en mej. Sauers, bestond grote belangstelling van de zijde van de werkgroep. De gedeputeerde van onderwijs de heer F. J. M. Frans, en Pedro Casimiri voorzitter Don Bosco, Bonaire, gaven ook acte de presence. De heer Frans, die de noodzaak van dergelijke bijeenkomsten inzag, zoals hij stelde, bood de werkgroep meteen alle medewerking aan bij het realiseren van haar plannen. Na afloop van de morgen deden de gasten zich te goed aan een goed verzorgde barbecue.



De schutters in een andere pose.

Curacaose schutters overtroeven Arubanen

ORANJESTAD. — In het weekeinde arriveerde een delegatie van negen luchtgeweerschutters, onder leiding van de heer Alberto Kelly, uit Curaçao voor een vriendschappelijke wedstrijd tegen schutters van de Aruba Schietbond. Zaterdagavond volgde een kennismaking in koffieshop Kibaima, waar gastheer Piet Berkley voor een gezellig onthaal zorgde. Zondagochtend begonnen de wedstrijden om de Piet Soda Fountain-wisselbeker als individuele prijs en als teamprijs stelde de Aruba Schietbond een trofee beschikbaar.

Een felle strijd bij het individuele luchtgeweer ontspon zich tussen de twee topschutters uit Curaçao Sprang en Kelly. De heer Sprang begon sterk met series van 87 en 86 punten; hij zakte af tot tachtig in de volgende en kreeg een inzinking van 76 punten in de vierde serie, maar herstelde zich weer in de vijfde serie met 87 punten. A. Kelly begon zwak met 84 en tachtig punten. Hij kreeg een inzinking in de vijfde serie met 78 punten, maar schoot daarna in de laatste serie 88 punten. Tevens de hoogste score van de dag. Na de telling bleek Sprang het vier punten meer te hebben geschoten dan Alberto Kelly. De heer Janzen hield de koplopers goed bij en eindigde als derde. Bij de Arubanen was Do Salao de beste en eindigde als vierde, terwijl juniorschutter Elias Berkley zijn vader passeerde en een goede vijfde werd.

Bij de dames was mevrouw Janzen de sterkste met 395 en mevrouw Lichtenberg met 355, daarmee bewijzende dat Curaçao over zeer goede damesschutters beschikte. Mevr. Hilgers werd derde met 310 punten.

Het Curaçaose team bij de ploegwedstrijd bestond uit de heren Sprang, Kelly, Lichtenberg en Girigorie. Reeds vanaf de eerste relay nam Janzen, tezamen met Girigorie een goede puntenvoorsprong, die dit team niet meer afstond. Zij wonnen verdiend de mooie teamprijs met ruim honderd punten meer dan het Arubaanse team.

Bij de prijsuitreiking door de voorzitter van de Aruba Schietbond, de heer Carlos A. Kelkboom, dankte hij het wedstrijdbureau onder leiding van Rogelio Maldonado, bijgestaan door de heren G. Boekhoudt en W. Leonardo. Delegatieleider Alberto Kelly overhandigde uit naam van de Shell Werknemers Recreatiecentrum een zeer fraaie beker aan de A.S.B. Tevens sprak hij de hoop uit, dat in de toekomst meer ontmoetingen mogen volgen.

De einduitslagen van de eerste tien luchtgeweerschutters: 1) Sprang 497 pt; 2) A. Kelly 493 pt; 3) Janzen 459 pt; 4) Do Salao 448 pt; 5) E. Berkley jr 433 pt; 6) Lichtenberg 431 pt; 7) P. Berkley sr 427 pt; 8) Coeriël 425 pt; 9) Girigori 423 pt; 10) E. Hilgers 406 pt.

BOGOTA — Duizenden Colombianen hebben zich de afgelopen dagen begeven naar een kerkje in een buitenwijk van Bogota, om te kijken naar een modern beeldhouwwerk dat een naakte Christus voorstelt. Het ijzeren beeld, dat is vervaardigd door de Panamese kunstenaar Justo Arosemena, had aanvankelijk een plaatsje gekregen in de kerk, omdat de kerkelijke autoriteiten vonden dat als het buiten zou staan, andersdenkenden er aanstoot aan zouden nemen. Het tegendeel bleek waar. De artistieke belangstelling van de Colombianen bleek groter te zijn dan men dacht. Dus werd het mannelijk naakt op een voetstuk geplaatst een paar meter voor de kerkingang.

MEP: afsluiting haventerrein niet alleen op eiland afwentelen

Meerderheid akkoord met bc-voorstel

ORANJESTAD — Uitvoerig heeft de eilandsraad zich dinsdagavond nog bezig gehouden met de afsluiting van het haventerrein in Oranjestad. De MEP-fractie vond het niet juist dat het bestuurscollege hiervan de gehele kosten voor zijn rekening nam omdat het ook hier zaken van landsregering en Scheepvaart Vereniging Aruba betreft. Een motie om de kosten te verdelen met vijftig procent voor land en SVA en eilandgebied ieder vijf en twintig procent werd met 12—7 afgewezen. Hierna werd het bestuursvoorstel met dezelfde stemmenverhouding aangenomen waarbij de MEP tegenstemde omdat men het wel eens is dat het terrein wordt afgesloten, maar niet op de wijze waarop het bc dit wil doen.

Betico Croes begon met als eerste spreker te stellen dat uit alles duidelijk blijkt dat het haventerrein moet worden afgesloten omdat er gestolen wordt. Het bc stelt echter dat de goederen in de douaneloodsen van het land liggen, terwijl de handelaren en SVA verantwoordelijk voor de opslag in de douaneloodsen van het land liggen, terwijl de handelaren en SVA voor de opslag verantwoordelijk zijn. Waarom moet het eilandgebied dan het terrein afsluiten, in eerste instantie onder meer het publiek dat toch al te weinig te doen heeft, niet meer een „uitstapje" naar het haventerrein maken.

Gedeputeerde Max Croes zette nog eens uiteen, zoals reeds uitvoerig in de Memorie van Antwoord gesteld was, waarom het bc dit terrein wil afsluiten. Diefstallen willen wij in de toekomst voorkomen en deze investering is het zeker waard, aldus de gedeputeerde. Voorts kan de Havenmeester geen beleid op het haventerrein voeren ingevolge het havenreglement indien dit niet behoorlijk is afgesloten. Voor de toekomst zegde de gedeputeerde toe dat het college bronnen zal zoeken om tegenover deze uitgaven ook inkomsten te krijgen. De MEP-fractie die van mening was dat het eilandgebied niet de volledige verantwoordelijkheid moet dragen diende hierna een voorstel in waarin werd gesteld dat het haventerrein slechts wordt afgesloten tijdens laden en lossen van schepen en dat de kosten verdeeld worden over land, eiland en SVA. Dan had de MEP geen bezwaar tegen afsluiting. Het MEP-voorstel kreeg met 12—7 geen meerderheid terwijl het bestuursvoorstel daarna met dezelfde stemmen verhouding werd aangenomen.

PG EIST ZES MAANDEN VOOR SCHULD ZWAAR LICHAMELIJK LETSEL

Raadsman: wanneer verplichte WA?

WILLEMSTAD — Overmand door slaap was beklaagde F. op 25 oktober van het vorig jaar op de Rooseveltweg op de verkeerde zijde van de weg geraakt waardoor hij een hem tegemoetkomende fiets aanreed. Toen beklaagde wakker schrok en de lichten van de tegenliggers zag, probeerde hij nog te remmen maar het was al te laat. De fietser werd dusdanig verwond dat hij een bloeding in de grote hersenstam opliep, waardoor hij diep bewusteloos raakte en bovendien sinds het ongeluk aan beide armen en benen verlamd bleef. Bij behandeling van de zaak in hoger beroep werd evenals bij het gerecht in eerste aanleg door de procureur-generaal een tegemoetkoming geeist voor het slachtoffer. De pg wilde echter alvorens het bedrag van deze tegemoetkoming te bepalen een reclasseringsrapport laten uitbrengen, waardoor men een duidelijker beeld van de achtergronden zou krijgen, zodat men er later ook zeker van zou kunnen zijn dat het geld inderdaad door beklaagde betaald zou worden.

Op 23 juli was in deze zaak door de rechter in het gerecht in eerste aanleg, op basis van zwaar lichamelijk letsel door schuld een vonnis uitgesproken waarbij beklaagde werd veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf, waarvan drie voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar. Hierbij kwam dan nog de bijzondere bepaling dat beklaagde vóór het einde van het jaar aan het slachtoffer een bedrag van 2500 gulden zou moeten betalen. Tijdens de zitting van gistermorgen wilde men van beklaagde weten of hij al begonnen was met het bijeensparen van het geldbedrag. Beklaagde legde uit dat hij binnenkort zou gaan trouwen en dat hij in verband hiermee nogal veel onkosten had. Toch was het hem gelukt in de afgelopen maanden 140 gulden opzij te leggen van zijn salaris van fl. 110 per week. Voorts bevestigde hij desgevraagd, dat hij indertijd het slachtoffer in het ziekenhuis had opgezocht. Deze was echter buiten bewustzijn geweest. Pas geleden nog zou een broeder die in het ziekenhuis werkzaam was hem verteld hebben, dat het slachtoffer naar Nederland was gegaan. Of dit al dan niet juist was kon echter niemand bevestigen.

De president wilde van beklaagde weten wat hij nu zelf van het gebeurde vond. Beklaagde bleek zijn schuld aan het gebeurde volkomen te accepteren, maar wees erop dat wanneer men hem in de gevangenis op zou sluiten hij zijn huidige baan als chauffeur van een bulldozer zou verliezen. Dit zou weer inhouden dat hij dan geen geld voor het slachtoffer opzij zou kunnen leggen. Hij vertelde voorts dat hij van plan was in de toekomst iedere week een bedrag van vijftig gulden voor dit doel opzij te leggen.

De procureur-generaal was van mening dat wel bewezen was dat beklaagde hoogst ondoordacht en onvoorzichtig over de Rooseveltweg had gereden, waarbij hij ging rijden op de weghelft die niet voor hem bestemd was en waardoor hij op een hem tegemoetkomende fietser inreed. Het was dus aan de schuld van beklaagde te wijten dat de wielrijder zwaar lichamelijk letsel opliep. Met de strafmaat die echter bij het gerecht in eerste aanleg was bepaald was de pg het niet eens. In dit verband verzocht hij de president een uitgebreid reclasseringsrapport over beklaagde uit te laten brengen. Met het oog op het aanstaande huwelijk van beklaagde vond de pg bovendien een lange detentie niet op zijn plaats. Voor het geval het Hof toch onmiddellijk vonnis zou wijzen eistte de pg zes maanden gevangenisstraf waarvan vijf voorwaardelijk, een proeftijd van twee jaar en een uitkering van 2500 gld. aan het slachtoffer binnen een jaar. Tenslotte was de pg van mening dat aan beklaagde ontzegging van de bevoegdheid voor het besturen van motorrijtuigen moest worden aangezegd voor de tijd van één jaar.

De raadsman van beklaagde mr S. Le Poole kwalificeerde de straf opgelegd door de rechter bij het gerecht in eerste aanleg, te streng en te irreeel. Hij wees erop dat wanneer beklaagde zoals toen geeist drie maanden zou worden opgesloten hij geen geld aan het slachtoffer zou kunnen geven. In verband met het ten laste gelegde wees hij erop dat beklaagde beslist geen wegpiraat was en niet roekeloos had gereden. Het feit dat beklaagde overmand werd door slaap noemde hij menselijk en merkte nog op dat slaap verraderlijk is en iemand vrij plotseling kan overvallen. Hij verklaarde voorts te hebben geconstateerd dat het hof doorgaans in gevallen als deze aanzienlijke lagere straffen oplegde dan het geval was geweest bij het gerecht in eerste aanleg. Ook hij was tenslotte van mening dat men zich beter van allerlei achtergronden op de hoogte moest stellen voordat men het bedrag kon bepalen dat beklaagde aan het slachtoffer moest betalen. De raadsman wees er voorts met nadruk op dat wanneer men nu eindelijk eens bij de wet ... dat iedere automobilist ... een w.a. verzekering af ... gevallen als deze zich ... zouden voordoen. Nadat ... Hof de zitting werd ... zich te beraden over het ... de pg om een reclasse... werd hierin positief ... uitspraak in de zaak bepaald ... december.

illiaanse benadering nodig

r Saleh bepleit oprichting edische centra in woonwijken

STAD – Internist dr A.E.C. Saleh heeft zaterdagmorgen tijdens in het kader van de studieweek over Onafhankelijkheid ja of liday Inn Curacao, een dringend pleidooi gehouden voor het n medische cen ra in de verschillende buurten van Curacao. Hij n antwoord op de vraag of de Latijnsamerikaanse benadering door ter is dan de Nederlandse benadering. Volgens dr Saleh moet men e benadering ontwikkelen. Ook beklemtoonde de internist de n basis-voorlichting, terwijl hij zich ook een groot voorstander een artsenopleiding, welke zoveel mogelijk op de Nederlandse moeten plaats vinden in nauwe samenwerking met Nederland en , dat de opleiding erkend wordt in de EEG-landen. Tenslotte duidelijk dat de plannen voor een poliklinisch centrum van in de buurt van het Sint Elisabeth hospitaal zich in een stadium bevinden.



DR A. E. C. SALEH

.....benadering.....

k naar Colombia, ezuela komt voort ontevredenheid

e opleiding van de genees- welke in Nederland heeft d, is het heel natuurlijk, dische verzorging op de e Antillen volgens het e systeem gebeurt. Tijdens ng heeft men daarmee akt, men heeft gezien dat ceert men werkt er dus al zeker nog tien jaar het , aldus dr Saleh. Als we over amerikaanse benadering arts gaan spreken, in op de vraag of deze beter is derlandse benadering, moe- n onze omgeving rondkijken chillen in benaderingswijze e Engelse eilanden is het gels, bijna gelijk aan het systeem; dit is ook na de vording zo gebleven. Kijkt Puerto Rico, waar door- s wordt gesproken, dan , dat de aanpak geheel s is. Het enige voordeel is, atsen Spaans spreken. Dr schuwde er in dit verband stijnig te redeneren in de t papiamento lijkt op het n daarom is de Latijnsameri- benadering beter omdat de paans spreekt.

edenheid

n naar Venezuela en Colom- d grotendeels voort uit ontevredenheid bij de patienten, meent dr Saleh. Ontevredenheid bv van mensen, die zich indenken, dat zij een bepaalde erge kwaal hebben en bij wie de dokter met geen mogelijkheid deze gedachte uit hun hoofd kan praten. Daar is verder de centen-kwestie. Men gaat er vanuit, dat als men de dokter betaalt, het effect beter zal zijn. Het is, aldus de spreker, een vaststaand feit, dat de artsen het in het begin van de maand veel drukker hebben dan in de laatste tien dagen van de maand. In de eerste periode is er nog salaris-geld voorradig, in de tweede periode gaat men weer op salaris-dag aan. Ook zijn er patienten die naar het buitenland gaan omdat zij in feite alle hoop opgegeven hebben.

Heel belangrijk noemde dr Saleh het, dat men eigenlijk geen oordeel over de behandeling kan vormen op basis van een bezoek van twee weken aan een land en op grond van twee bezoeken aan een arts. Je moet geruime tijd geleefd hebben in een land voor men dat kan doen. Het is nu eenmaal voor elke dokter veel gemakkelijker de patient het idee te geven dat hij goed behandeld wordt als de patient slechts een of twee keer komt en dan naar zijn land teruggaat. Over het algemeen zal hij later geen kritiek horen. Hier op de kleine eilanden ontmoet je je patient steeds weer. En je hoort ook alle soorten van commentaar.

Degenen, die hier geboren zijn komen het eerst in aanmerking voor het artsenberoep, omdat zij bv de situatie beter kennen en de taal ook. Daarom ook moeten we tot een Antilliaanse benadering komen. Alleen dan zullen we onafhankelijk kunnen zijn. Wat betekent namelijk onafhankelijkheid als we een zo belangrijke groepering — degenen, die waken over gezondheid — niet als zodanig erkennen, vroeg dr Saleh zich af. Het zou goed zijn in dit verband als wij ook goede contacten onderhouden met de medische centra van de omliggende landen, om van hun ervaring te leren.

Besparing

De spreker maakte duidelijk, dat hij niet graag een zaak slechts van de theoretische kant bekijkt, waar hij het had over de opzet van de medische zorg. Daarom stelde hij het systeem van medische centra aan de orde, zoals dat van elders bekend is, zoals sommige artsen hier al kennen en waarmee de artsen, die nog moeten komen, zeker vertrouwd zijn. Op de eerste plaats moet een klein aantal Antilliaanse huisartsen in zo'n centrum gaan werken (vier of vijf). In verschillende buurten moet zo'n medisch centrum komen, zodat de patienten zo gemakkelijk mogelijk hun dokter kunnen bereiken. Doordat een aantal artsen samenwerken kan er een goed functionerend laboratorium komen, dat de noodzakelijke onmiddellijke onderzoekingen kan verrichten. Op deze manier kunnen de artsen elkaar gemakkelijk consulteren. Al deze collegiale consulteringen zijn kwesties van twee of drie minuten. Dit heeft het grote voordeel, dat de patienten, die bezorgd zijn over hun gezondheid meer overtuigd zullen worden als zij merken, dat twee artsen hun oordeel over hun situatie vellen en dat zijn toestand niet zo ernstig is als hij wel denkt. Zo'n systeem is ook heel belangrijk bij de vraag of de patient weer kan gaan werken ja of nee. Een dergelijk centrum bespaart de patienten veel tijd en ook geld, omdat het onderzoek ter plaatse kan gebeuren. Om het eventuele probleem te verhelpen, dat de patient via dit centrum te maken krijgt met een arts, die hem niet zo goed ligt, moet de mogelijkheid geschapen worden, dat de patient om de zes maanden van centrum kan veranderen. Het zou verder goed zijn als elk familielid in zo'n centrum staat ingeschreven.

Controle

Zo'n centrum betekent voor de artsen zelf een controle op hun werk. In een centraal kaartensysteem wordt elke behandeling, elk medicijn genoteerd en in een oogwenk heeft hij een overzicht van de situatie. Dit is iets heel belangrijks voor onze eilanden, waar jaren individueel gewerkt is en dit gebeurt nog steeds. Een ander voordeel is, dat de dokters van een dergelijk centrum min of meer in de buurt van de wijk moeten wonen, waar zij werkzaam zijn. Dit is belangrijk voor de avonduren en voor het weekeinde. Het voordeel voor de artsen zelf is ook, dat nu planning mogelijk is. Men heeft een idee hoeveel patienten men te behandelen heeft, hoeveel artsen er nog nodig zijn enz.

Een Antilliaan, die als arts afstudeert heeft dan niet meer eerst te bekijken of hij een praktijk kan opzetten: hij kan naar een dergelijk centrum gaan. Voor de nieuwe generatie is het belangrijk, dat men enige zekerheid heeft, voordat men iets anders laat vallen. We kunnen zoveel artsen vragen als we willen, als hij zijn werk goed kent, dan is er werk voor hem in het land waar hij nu is en hij zal niet komen als hij niet minstens hetzelfde kan krijgen, wat hij al reeds heeft. Natuurlijk zijn er nu mensen, die zeggen waar blijft nu het idealisme? Ik zou de raad willen geven, dat iedereen zich eerst eens bezint op de betekenis van het woord idealisme alvorens men het gebruikt, aldus spreker.

Informatie

Dr Saleh wees er op, dat een dergelijk centrum garandeert, dat de medische zorg in een wijk voortgaat, omdat er steeds enige artsen zijn, terwijl het leven als zodanig van de artsen toch wat vrijer wordt. Voor de patient is er het voordeel, dat dergelijke centra twee of drie keer per week een specialist kunnen laten komen om de wat moeilijker gevallen te bekijken. Verder de mogelijkheid om opvoedkundige programma's te ontwikkelen met bv de bandrecorder video-tape enz. gedurende de tijd, dat de patient zit te wachten.

Verrijking van de basiskennis van de gehele bevolking is van het grootste belang, aldus dr Saleh. Daartoe moeten alle krachten ingezet worden, ieder op zijn eigen terrein en wel op een sympathieke manier. Voortdurend moet informatief gewerkt worden. Daarom moet men zich bezinnen op de onafhankelijkheidskwestie, voordat bepaalde ideeën onder het volk verspreid worden. Scheiding van de geesten zou namelijk catastrofaal zijn voor onze onafhankelijkheid.

De spreker wees er verder nog op, dat er plannen bestaan voor een poliklinisch centrum van specialisten vlak bij het hospitaal, waar de moeilijkste gevallen onderzocht zullen worden om te zien of de hulp van het hospitaal moet worden ingeroepen. Deze plannen zijn al in een heel vergevorderd stadium. Deze centra zouden ten voordele zijn van de gehele bevolking, van de artsen zelf en als zodanig voor de speciale economische ontwikkeling van ons land meent dr Saleh. Tenslotte sprak deze over de noodzaak van Antilliaanse medici. Een van de volkse klachten, welke men hoort is namelijk: de macamba's gaan dadelijk weg. Deze kritiek gaat met Antilliaanse krachten niet meer op. Overigens wordt deze kritiek niet gebaseerd op feiten, maar komt zij tot uiting op emotionele ogenblikken. Onafhankelijkheid overigens hangt van verschillende aspecten af. De Antilliaanse artsen moeten daarom bereid zijn samen te werken. Het zou ook goed zijn, dat het artsexamen in de nabije toekomst hier zelf afgenomen kan worden en dat dit examen dan erkend wordt in bv alle EEG-staten.

Dan zouden onze studenten niet ver van huis hoeven te gaan om hun studie te maken. De volledige opleiding hier lijkt dr Saleh echter onmogelijk. Tot zover deze inleiding tijdens de onafhankelijkheidsstudieweek.

ONDEN

meldingen

ndelijk het juiste aantal eldingen weet, kan ik het p van de Nederlandse An- tilken met dat van Neder- efinitief vaststellen dat er e is van een crisistoestand. 69.000 door 33.000 deel n een gemiddelde van 2,09 eldingen per arbeider per od 2,1. In Nederland t gemiddelde 2,4. Wat de gen betreft, heeft de Antillen een gemiddelde Nederland van 15. halve volgt hieronder

	Ned. Ant.	Nederl.
lding	2,1	2,4
gen	10	15

ster van Sociale Zaken zal gen dat ik een gemiddelde elding van 2,1 tegen de Nederland en verder een e uitkeringsdagen van 10 Nederlandse Antillen tegen Nederland toch niet als een nd kan beschouwen. Ik ve het woord crisis niet yden gebruiken. Bovendien m.i. de werknemers en ten onrechte verweten voor lijk het genieten en verle- ziekteverlof. Stelt U zich t de doktoren hun hoofd , op deze loze kreten ingaan de patiënten naar hun werk Als gevolg hiervan kan er iets met één of meer van deze . Zijn de ministers en de leken controleurs bereid om woordelijkheid hiervoor te Ik ben benieuwd. Vandaar minister van Sociale Zaken g geef om samen met minister van Volksge- grondig onderzoek in ncate zaak in te stellen een nacht ijs gaan.

D. L. KIBBELAAR

CFW Saipem-cao bijna gelijk aan andere metaal-cao's

WILLEMSTAD. — De CFW heeft een uitgebreide verklaring uitgegeven, waarin de vakbond zijn bemoeienissen met de Saipem-werknemers uiteenzet. De CFW stelt daarin, dat de cao, welke men op 15 juli 1971 afsloot met de Saipem -directie nagenoeg gelijk is aan de cao, welke van kracht is in de metaai-sector op Curacao, met uitzondering van de CDM. De stakers bij de Saipem hebben, zoals bekend, laten weten, dat zij niets meer van de CFW moeten hebben. Overigens schijnt er onder de Saipem-werknemers op dit punt verdeeldheid te bestaan. Gisteren hebben zij hun klachten aan de directie laten weten. De Amigoe hoopt nader terug te komen op de CFW-verklaring. Inmiddels is een afkoelingsperiode afgekondigd bij Saipem.



WILLEMSTAD. – Vrijdagmiddag heeft prof. Bernard Cherrick, vice-president van de Hebreeuwse universiteit van Jerusalem, vergezeld van de voorzitter van B'nai Brith, de heer Schura Vorona, zijn opwachting gemaakt bij de minister van Onderwijs, Cultuur en Volksontwikkeling, R. Elhage. Op de foto v.k.n.r. prof. B. Cherrick, minister R. Elhage en de heer S. Vorona.

Lancering Europese satelliet mislukt

Britse Blue Streak liet het afweten

KOUROU – De Europese organisatie voor de ontwikkeling van een draagraket (Eldo) heeft een zware slag moeten incasseren, toen de nieuwe viertrapsraket Europa-2 kort na de lancering van de basis Kourou in Frans-Guyana in de Atlantische Oceaan stortte. De zeven deelnemende landen, waaronder Nederland, zagen daarmee voor een waarde van circa 85 miljoen gulden (Ned.) in het water vallen.

Bij de scheiding van de eerste trap — de Britse Blue Streak — van de tweede — de Franse Coralie — ging er iets mis. Twee minuten en veertig seconden na de start bij ideale weersomstandigheden met een vrijwel onbewolkte hemel begon de snelheid sterk te dalen en werd het radiocontact verbroken. De uitgebrande eerste trap viel op 487 km van Kourou in zee, in plaats van op de voorgenomen afstand van 935 km.

De rest van de raket, behalve uit de Coralie bestaande uit de Westduitse Astris-2 en een in Frankrijk gebouwde vierde trap met een proefkunstmaan van eveneens Franse makelij, volgde.

De mislukking kwam als een grote teleurstelling, te meer omdat een vlekkeloos verlopen aftelperiode algemeen de verwachting had gewekt dat de lancering een succes zou worden. Het was de bedoeling de vierde trap met de kunstmaan, die 360 kg woog, in een cirkelvormige parkeerbaan op 300 km hoogte te brengen en vervolgens de kunstmaan te plaatsen in een elliptische baan, waarvan de afstand tot de aarde zou varieren van 300 tot 3600 km. Deze baan vormt een overgang naar een stationaire positie ten opzichte van de aarde, die nodig is voor satellieten voor telecommunicatie. De lancering van de Europa-2 was dan ook bedoeld als proef om in de toekomst een eigen Europese communicatiekunstmaan in een baan om de aarde te brengen .

Frankrijk en West-Duitsland werken samen bij de constructie van deze kunstmaan, de „Symphonie". Nederland levert de elektronische apparatuur, terwijl Belgie voor een volgstation zorgt. Na de tweede proeflancering, die voor april a.s. op het programma staat, moet de „Symphonie" in 1973 voor operationeel gebruik gereed zijn. Aan het eind van dat jaar moet een eerste exemplaar in een baan worden gebracht en in 1974 een tweede.

De Europa-2 is een verzwaarde uitvoering van de Europa-1, een drietrapsraket waarmee op 1 juni van het vorig jaar een eveneens mislukte proef werd gedaan. Dit gebeurde toen van de basis Woomera in Australie. Doordat de beschermkamp op de top van de raket niet losging. bleef de kunstmaan van Italiaans makelij te zwaar waardoor deze

ORANJESTAD. — Vrijdag deed een vader aangifte bij de politie dat zijn negentienjarige zoon een pickup en een fan had vernield en een carburateur ter waarde van negentig gulden had ontvreemd. De zoon werd zaterdag aangehouden. De verhouding tussen vader en zoon bleek niet al te best te zijn.

Gedurende het weekeinde heeft de politie 31 processen-verbaal opgemaakt en 32 keer assistentie verleend.



WILLEMSTAD – Het stoffelijk overschot van de bij een verkeersongeval in Nederland omgekomen Ruperto Gregorio Hoek (zie foto) wordt woensdagmiddag op Curacao verwacht. Donderdagmiddag volgt dan de uitvaart vanuit El Tributo Otrabanda naar de katholieke begraafplaats te Groot Kwartier. Aan de beaarding gaat een requiemmis in de Groot Kwartier-kerk vooraf. De heer Hoek was sinds ongeveer vijf jaar werkzaam bij Moulijn in Overschie. Verleden jaar trad hij in het huwelijk met mej. Hennie Bos. Uit dit huwelijk is één kind geboren.

With deep regret we announce the sudden passing away of

Mr. K.Y. Shaikh

Inspector of The New India Assurance Company Ltd. in Curacao. Mr. Shaikh will always be remembered by us as a trustworthy and a loyal collaborator.

C. F. Muskus & Co
General Agents
The New India Assurance Company Ltd.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze innig geliefde vader en broer

de Heer **Mario de Marchena**

De begrafenis zal hedenmiddag woensdag, 10 november 1971, om 4.30 vertrekken vanuit het sterfhuis Cas Coraweg 31 naar de Israëlitische begraafplaats op Berg Altena.

Edgar de Marchena en fam.
Frank de Marchena en fam.
Max de Marchena en fam.
Atilio de Marchena en fam.
Ismael de Marchena en fam.

Gelieve geen bloemen.

CINE RIO

WOENSDAG 10 OM 8.00 N.M.
Een boeiende film, in KLEUREN.
Met: MAURA MONTI ROBERTO CAÑEDO in:
"BATWOMAN"
(La Mujer Murcielago)
In het Spaans
Fls. 0.75 Boven 18 jaar

DONDERDAG 11 OM 8.00 N.M.
"WHISKEY WAR"
(MOONSHINE WAR)

WEST-END telefoon 25252

WOENSDAG 10 OM 7.00 & 9.00 P.M.
Wat voor rechten heeft de echtgenoot?
Elk verliefd paartje moet
WEDDING NIGHT
zien, voor het te laat is.
DENNIS WATERMAN - TESSA WYATT - ALEXANDRA BASTEDA
f. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA

WOENSDAG 10 OM 7.00
GRANDIOZE PREMIERE van de zolang verwachte
In KLEUREN. VOETBALLIEFHEBBERS hier is wat U
PELE – JAIRZINHO – MOORE – BECKENBAUER
WERELD VOETBAL CUP MEXICO 1970



ENTREE: BALCON Fls. 2.00 BENE
VOLWASSENEN EN KINDEREN

Voor SPOED SERVICE en KWALITEIT naar



CARIBBEAN SUPER CLEANING
Majoorsweg 1
óók v. Galenstr. 4, Aruba.

Gemeenschappelijk Accountants – administratie Kantoor

G. A. K.

op ARUBA: Nassaustraat 196. tel. 3345.
op CURACAO: J.v. Walbeeckplein 24. tel. 12390. P.O.B. 268
UW ADRES VOOR:
Accountantscontrole, bijhouden van Uw boekhouding, het verzorgen van Uw belastingaangifte, etc.

ROXY

AIRCONDITIONED
WOENSDAG 10 OM 8.30 N.M. LAATSTE VOORSTE
LET OP DE AANVANGSTIJD.
M.G.M. presenteert de film van het jaar. In KLEU
Na dokter SHIVAGO brengt DAVID LEANS U zijn mee
het meest gevoelige liefdesverhaal.
Met: ROBERT MITCHUM - TREVOR HOWARD - JOHN
„R Y A N ' S D A U G H T E R"
(RYAN'S DOCHTER) In het Engels, met Spaanse
ENTREE: VOLWASSENEN EN KINDEREN
BALCON Fls. 2.50 BENE
DONDERDAG 11 OM 7.00 & 9.00 N.M. "DE NICHTEN"

FRENCH LINE



ms De Grasse

ZEVEN HEERLIJKE

CARIBBEAN CRUISES

VIA: LA GUAIRA, BARBADOS, MARTINIQUE, GUADELOUPE, ST. CROIX, ST. THOMAS, NEVIS EN SAN JUAN P.R.

TE CURACAO: 26 Nov., 4 Dec., 12 Dec.
20 Dec., 28 Dec., 1971
5 Jan., en 13 Jan., 1972

VOOR VERDERE INLICHTINGEN EN RESERVERINGEN STEEDS GAARNE TOT UW DIENST:

FRENCHLINE GENERAL AGENTS:
FIRMA GORSIRA, KERKSTRAAT 9, GOMEZPLEIN,
Tel. 12103 - 11233 - 12433
OF UW REISBUREAU.

DRIVE-IN THEATER

TELEFOON 35750
WOENSDAG 10 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een interessante en gedurfde SEX-film. IN KLEUREN
Zij vond volle liefde alleen buiten haar huwelijk.
Met: FRANCOISE PREVOST – GIANNI MACCHIA
WOMEN ON FIRE
„MET MIJN LIPPEN OP JE MOND"
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18

EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 18 november 1971 des voormiddags om 10.00 uur op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat no. 24, openbaar worden besteed:

Bestek no. 2: betreffende het schoonhouden van de gebouwen van het luchthavencomplex en de naaste omgeving daarvan.

Bestek en voorwaarden zijn vanaf 8 november 1971 te verkrijgen bij de Afdeling Algemene en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor tegen betaling van f. 2,50 per stel.

Het Wnd. Hoofd van de
Afdeling Algemene en Juridische Zaken

BEKENDMAKING

LANDSRADIO - en TELEGRAAFDIENST

Hierbij wordt bekend gemaakt, dat de tot en met 30 sep 1971 nog verschuldigde NOTA'S wegens gevoerde radio gesprekken en aangeboden telegrammen uiterlijk

12 NOVEMBER 1971 dienen te zijn voldaan.

Na deze datum zal voor de alsdan nog openstaande bedr betreffende telefoonaansluiting van credit- en dienst worden uitgesloten.

Onze incasso-administratie zal u desgewenst alle info verstrekken van de op uw telefoonaansluiting mogelijk op de posten.

contactnummers:

Curacao 11521
Aruba 2823

De Plv. Direc
Ir. H. J. Elh

UW LINNENKAST

is dán pas compleet, wanneer U bij

La Aurora n.v.

Hoek Columbusstraat/Prinsenstraat

bent geweest voor .....

* LAKENS en SLOPEN (ook in sets)
* HANDDOEKEN
* TAFELLAKENS
* KEUKENDOEKEN enz. enz.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.-- tot 10 woorden, elk woord meer kost f. 0.20.

Zoekertjes zijn uitsluitend bestemd voor particulieren en niet voor commerciele doeleinden.

Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO Conscientiesteeg 27–29
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein Punda
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum,
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23.
TOKO ZUIKERTUINTJE, Landhuis Zuikertuintje.
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149.
WIARIN Matanciastraat 8, telefoon 49143
WILLEM'S INCASSO–BUREAU, Esperanza Supermarket.
COLON TABAKSAFDELING.
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.
ARUBA POST, San Nicolas.
BONAIRE: Esmeraldo George. Entrejol 153A.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 10 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

"White Label"

Dewar's SCOTCH WHISKY



DE FEDERATIE VAN GENEESKUNDIGEN

nodigt alle ouders van Medische Studenten uit ten spoedigste hun naam en adres in Nederland te geven aan de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, telefoonnummer 13300, toestel 1.

Dit met het oog op het aanstaand bezoek van Voorzitter en Vice-Voorzitter van de Federatie in Nederland. Van bursalen en geregistreerden is adres reeds bekend.

UW LAATSTE KANS!

PUREX -BRILLO SCHATKIST CAMPAGNE



Vul Uw naam en adres in op de achterkant van een etiket van Purex, Brillo of Sweetheart afwasmiddel en stuur dit op naar Hubert Salas & Co.

Curacao: Stuur Uw etiketten in voor 14 NOVEMBER! ! !

Dan kunt U de sleutel winnen die de schatkist kan openen. Trekking is zondag 8 uur via TeleCuracao.

HUBERT SALAS & CO.
ARUBA: Koningstraat 86
CURACAO: Scharlooweg 26

MODERNE:

BRIEVENBUSSEN
STAAFLAMPEN (flashlights)
OMLIJSTINGEN voor Uw foto's en schilderstukken.
VERF voor binnen en buitenwerk!

Uw adres:
ARTHUR A. MADURO
Prinsenstraat 71 - tel. 12324.

IJS voor de baai
IJS voor feestjes
IJS voor aannemers
IJS IJS IJS IJS
voor elke gelegenheid
ROOSEVELT BAR
(Hr Pedro Rojer)
W. Churchillweg 94
Telefoon: 43225

Deutsche Grammophon

Een collectie aangekregen zoals nooit tevoren op

STEREO ELPEES

bij: **La Bonanza** Punda



MORON SALES
Roodeweg 33
Telefon 23070

CANADA DRY
DE DORSTLESSER
Rijkseenheid Bo
Tel. 36001

ERIC and LIGIA SPERWER

are pleased to announce the birth of their daughter

TANYA ANGELA

on Nov. 6th. 1971

DE WAANZIN TEN TOP ....
in Centro Pro Arte
op 12 en 13 november a.s.
Dan herhaalt STUDIO het macabere spel van spionnage, intrige en.... moord:

DE FYSICI

Toegang: Fl. 4,50
Kaarten bij CPA, Zuikertuintje, Samen (Colon), Mensingh (Strada), van Dorp (P) en de VGKS.

Plaats eens een zoekertje

PARTY SPECIAL

Voor een Kinderverjaardag hebben wij:
BALONNEN
ALLERLEI SNOEPJES
VERS BANKET
VERSE HAPJES en
CROQUETTEN

PANADERIA Majestic
Centro Comercial Antilia
(naast de Drive-In) tel.: 36159.

Speciaal voor de komende feestdagen
STOFFEN
POLYESTER (Jacquard)
in 6 verschillende kleuren

El Siglo
Tel. 12175, gebouw
Hendrikplein, gebouw

[E]uwe: [l]iever [p]rof dan [s]chaker



[…]", heeft Jan-Hein Donner [gez]egd, „Euwe wil liever één van [de] 100 professoren zijn dan de [kam]pioen schaken die hij toch [wa]s. Maar dat hij nu met zijn […] over computers een groter […], dan hij vroeger als schaker [wa]s ik niet".

[In] [zek]ere zin is deze uitspraak [van de] huidige president van de [wereldschaa]kbond Fide en oud-we[reldkam]pioen Max Euwe, die zater[dag … s]eptember tijdens een speciale [bijeenkom]st in Delft werd gehuldigd [i.v.m.] met zijn 70e verjaardag, [en die] tegen een computer een [partij] schaak speelde, heeft nooit [van] schaken wakker gelegen.

Eigenlijk kwam het schaken bij hem altijd op het tweede plan. Het is ook geen toeval dat Euwe de eerste schaker is die de weg tot schaakbestuurder heeft afgelegd. Zijn hele visie op het schaken wordt min of meer samengevat in zijn uitspraak: „Het schaken zelf is een plezier. Maar het contact met de schaakwereld is van buitengewone waarde. Je verruimt je blik, je bent een soort wereldburger geworden". Euwe is oer- en oer-Hollands. Een uitspraak als deze bevestigt dit in één van de beste Hollandse tradities: het plezier mag wel worden genoemd, maar moet in één adem door, achter gesteld worden bij het nut.

Euwe is de man die, in de woorden van Donner, liever professor was dan wereldkampioen schaken. Euwe is de man die, zoals uit zijn handelingen blijkt, liever schaakbestuurder dan schaker is.

Euwe is maatschappelijk een man van zekerheden. Euwe als schaker leefde min of meer bij de gratie van de onzekerheid. De „onwankelbare Euwe" die leraar was aan een meisjeslyceum, later in het bedrijfsleven werkzaam en als professor in het onderwijs terugkeerde, die Euwe was achter het schaakbord 'n romanticus.

Weinig grootmeesters hebben zovele „partijen van hun leven" gespeeld als juist de maatschappelijk zo degelijke Max Euwe. En weinig grootmeesters hebben zovele partijen verloren door merkwaardige blunders als juist de onverstoorbare Euwe.

Maar maatschappelijk kan Euwe niet zo goed zonder zekerheden. Enhet „spel" kwam, in de beste Calvinistische tradities, op het tweede plan. Hij heeft ooit gezegd dat hij dan destijds wel wereldkampioen was geworden, maar dat dit hem „veel tijd" had gekost: „Ik heb altijd de bedoeling gehad in de wiskunde door te gaan. Dat is toen door mijn kampioenschap op de achtergrond geraakt. Toen was ik verplicht vrij veel te schaken".

De Nederlandse grootmeester Donner mag dan schaker zijn geworden omdat hij, in zijn eigen woorden, „voor niets anders dan schaker deugde", voor Euwe was een dergelijke houding ondenkbaar.

Zoals prof. Euwe eens zijn vertrouwen in de huidige Nederlandse kampioen Hans Ree uitsprak: „Ik verwacht vrij veel van Ree. Het ziet er naar uit dat hij, naast het schaken, zijn studie zal afmaken. En dat is veel evenwichtiger dan alleen maar schaken". Overigens is de (inmiddels afgestudeerde) Ree het in dit opzicht niet met Euwe eens: „Ik geloof dat schaken nergens mee te combineren is als je het spel goed wilt spelen". En in dit verband is het opmerkelijk dat Re sinds hij afgestudeerd is de grootmeestertitel steeds dichter benaderd.

Maar zijn uitspraak over Ree tekent het streven naar evenwichtigheid in de man Euwe. Euwe is ook dde man van de grote objektiviteit. Toen Keres tegen hem een doorslaggevende mataanval verzuimde, werd hem dit door Euwe in een objektiviteit die hem tot een tweede natuur is geworden, onmiddellijk gedemonstreerd. Diezelfde objektiviteit,nauwkeurigheid en degelijkheid kenmerken het tweede pronkstuk van de schaker Euwe, naast zijn wereldtitel: zijn beroemde serie openingsboekjes.

Euwe wordt verder gekenmerkt door een grote dosis altruïsme: toen na de oorlog wereldkampioen Aljechin was overleden, eiste Euwe deze wereldtitel niet op, zoals hij als voorgaande wereldkampioen had kunnen doen. Integendeel: Euwe stelde al zijn krachten beschikbaar om een regeling te vinden die de wereldtitel onder het beheer van de wereldschaakbond Fide bracht.

Euwe is de man die de belangen van anderen zeer scherp voor ogen staat: zijn eerste streven als Fide-president is er op gericht een nieuwe regeling door te voeren voor de strijd om 't wereldkampioenschap, een billijker en rechtlijniger regeling, omdat de oude regeling (aan het tot stand komen waarvan hij driftig had meegewerkt) nu niet meer optimaal functioneerde.

Euwe, de voormalige wereldkampioen die niet zo van het spel hield: „Wat was er voor mij voor attraktie aan wedstrijdschaak? Wedstrijdschaak was voor mij een verplichting, zoals winnen een verplichting was. Het spel als zodanig, het doorzien van de bedoelingen van de tegenstander en dergelijke, heeft mij nooit zo geïntrigeerd".

Max Euwe, en hier komt de grote objektiviteit weer om de hoek kijken, speelde ook nooit, zoals bijvoorbeeld zijn grote voorganger Lasker, tegen een bepaalde tegenstander met diens zwakheden en voorkeuren: „Ik heb altijd tegen het bord gespeeld". De grootste schaker die ons land ooit heeft gehad werd op 20 mei 1901 geboren in de Watergraafsmeer. Schaken leerde hij (zoals ook lezen) van zijn ouders nog voordat hij naar de lagere school ging. Na HBS (in de tweede klas bleef hij zitten; hij wijt dit zelf aan zijn voorliefde voor het.... voetbalspel) en universiteit studeerde hij in 1923 af, en promoveerde twee jaar later. De ontzettend harde werker Euwe van nu, die ongeveer 2 dagtaken vervult, bestond toen ook al.

In 1923 werd Euwe ook voor de eerste keer kampioen van Nederland, een titel die tot dan toe was voorbehouden aan de oudere schaakgarde van ons land, die ver achter bleef bij het buitenlandse peil. Daarvóór had Euwe trouwens al het schakende vaderland verbijsterd door in 1920 tweede te worden in een bijtoernooi in Gotenborg (achter Johner), een op dat moment voor Nederland unieke prestatie.

De schaker Euwe groeide snel in kracht. Trainingsmatches tegen Reti, Aljechin en Bogoljubof verloor hij nog, maar de nederlagen waren klein. Tussendoor deed hij de nodige toernooi-ervaring op, en in 1935 wierp hij een bom in de internationale schaakwereld door de op dat moment nagenoeg ongenaakbare titelhouder Aljechin uit te dagen voor een match om de wereldtitel. Overigens, en dit is kenmerkend voor Euwe bij wie het spel nooit hoofdzaak mag worden, overwoog hij voordat hij op instigatie van Hans Muller Aljechin uitdaagde, met schaken half en half te stoppen (hij wilde alleen nog zo nu en dan aan een toernooi deelnemen) ten gunste van de wiskunde.

De match met Aljechin werd een sensatie voor ons land. Euwe maakte een zwakke start ongedaan, en versloeg uiteindelijk Aljechin met het kleinst mogelijke verschil: 15 1/2–14 1/2. De gevolgen van deze zege voor het Nederlandse schaakleven waren ongekend: overal meldden zich nieuwe leden bij schaakverenigingen aan, nieuwe verenigingen schoten als paddestoelen uit de grond; overal werd geschaakt: in trams, wachtkamers en thuis. Maar in 1937 was het sprookje uit. Aljechin won de revanchematch verpletterd met 15 1/2–9 1/2. Als de objektieve Euwe zegt dat hij toen een onnodige nederlaag leed, moet dit voor waar aangenomen worden. Ook Jan-Hein Donner komt tot deze konklusie in zijn stekelige opmerking: „Dat Euwe in 1935 gewonnen heeft, was zeker verdiend. En dat hij het twee jaar later zo lelijk heeft laten zitten, dat komt omdat hij het succes niet heeft kunnen verdragen".

De volgende keer dat Euwe bij de strijd om de wereldtitel was betrokken, de vijfkamp in 1948, werd een debacle.

Kansloos eindigde hij als laatste. Maar dit verpletterende verlies heeft een verklaring: Euwe had zijn Amsterdamse meisjeslyceum voor ruim een jaar verlaten om zich grondig op de ontmoeting voor te bereiden. Met een kleine financiële bijdrage van de Nederlandse schaakbond werd hij de eerste prof van ons land. Maar Euwe moest te veel spelen. Somsmeer dan 20 simultaanseances per maand. En helemaal het schaken zat, keerde hij van een trip uit Zuid-Amerika terug.

Euwe's internationale rol als schaker raakte langzamerhand uitgespeeld. In ons land werd hij echter nog keer op keer nationaal kampioen, totdat hij in 1954 door Donner werd geklopt in een toernooi. De wraak van Euwe was verschrikkelijk: in een tweekamp werd Donner met 7 1/2–2 1/2 van het bord geveegd. Dat was 'n waardig afscheid van Euwe als actief schaker; sindsdien heeft hij zich geleidelijk aan als schaker teruggetrokken.

Maar uit de schaakwereld is hij nooit verdwenen, zodat zijn benoeming tot Fide-president niet als een come-back gekwalificeerd kan worden. De naam Euwe bleef, ook toen hij als schaker had afgedaan, een waarborg voor vertrouwen. Eigenlijk nog meer in het buitenland dan hier. Of zoals Slavekoorde het zei:

„Wij hebben ons nooit aan de indruk kunnen onttrekken dat Euwe in het buitenland op tal van plaatsen positief „vereerd" wordt. En tot dit niveau heeft de Nederlandse appreciatie zich bij ons, slechts in de jaren '35–'37 weten op te werken".

[E]uwe over…

[Pli]chtvervuiling:

„[Mij]n kleinkinderen be[klag]en ook aldoor over [pli]chtvervuiling. Wees […], heb ik gezegd, dan [heb]ben jullie iets waar je […] over kan zeggen".

[Stu]denten:

„[…]Dat stond op de deur [van] mijn collegezaal in [Tilb]urg: "Dood aan de [tech]nocraten. Weg met [Eu]wenga." Dat vind ik het […] van deze tijd, het is [voor]oordelen en altijd [zw]artwit."

[Ri]siko:

„Als een schaker lef heeft [en] bereid is risico's te ne[men], heeft hij récht op [suc]ces".

[Ge]ld:

„[To]en ik wereldkampioen [wa]s, kon ik wel eens niet [me]t de tram omdat ik de [ce]nten niet had."

[Sc]haakcomputer:

„Een schaakcomputer zal [nooi]t de meestersterkte [be]reiken, laat staan die [va]n een grootmeester. [Bot]winnik denkt er an[ders] over, maar volgens [mij] kent hij de beperkin[gen] van de computer on[vol]doende. Kijk, je kunt [de] computer de regels [van] het schaakspel bij[bre]ngen; zelfs kun je hem [la]ten laten combineren. Je [kun]t hem ook algemene [opm]erken bijbrengen. [Maa]r de computer zal die [opm]erken ook volgen als [he]t fout is. Schaken heeft [vee]l nuances voor een [com]puter."

[Re]delmatigheid:

„[Al]s een schaker zijn [re]delmatige zetten be[…] zes briljante en [sle]chte."

[Pro]fessoren:

„[De] professoren zijn niet […]. Wij zijn zo dom als […]. Wij laten ons alles [welg]evallen. Professoren zijn […] goeiig. In het alge[meen] zijn het geen egoïs[ten]."

[O]ptimisme:

„Als schaker mag je geen [pes]simist zijn; je moet ob[jek]tief blijven."

[Sc]haal:

„[…] is niet de eerste keer [dat] het schaakspel radi[…] [de] wereldkampioenschappelijke […] overbrugt."

Raadslid S. A. Lejuez:

Wanneer wordt er iets gedaan aan wegen St. Maarten ?

PHILIPSBURG. – **Een groot deel van de bevolking van Sint Maarten, evenals de vele bezoekers die hier een tijdje blijven klagen steen en been over de slechte toestand van de openbare wegen op het eiland. In feite kan men nauwelijks geloven dat dit het gevolg is van een zogenaamd dynamisch eilandsbestuur gedurende twintig jaar. De wegen op het Nederlands-Antilliaanse deel van Sint Maarten lijken op afgekeurde tweede-rangswegen, ondanks de snelle groei van het aantal automobielen dat dagelijks erover moet hotsen en blijkbaar maakt geen enkele autoriteit (attentie gedeputeerden Sam Hazel en Joseph E. Richardson) zich er ernstig zorgen over, aldus het Bovenwindse raadslid Sydney A. Lejuez.**



SYDNEY A. LEJUEZ

„Vele taxichauffeurs en andere auto-eigenaars die gespaard en zich veel dingen hebben ontzegd om aan een auto te komen, kunnen niet zomaar werkloos toezien hoe hun wagens in korte tijd in wrakken veranderen door de slechte wegen waardoor zij genoodzaakt worden een andere wagen aan te schaffen, ondanks de hoge kosten van levensonderhoud. In een tijd waarin zoveel geschriften verschijnen om de economie van ons eiland te stimuleren, kan aan de andere kant een grote strijd bemerkt worden van ons twintig jaar oud (slecht) bestuur om het volk om de tuin te leiden, in plaats van de beloften in daden om te zetten."

Ogen geopend

„Maar goddank. Het volk heeft nu zijn ogen geopend en vandaag vragen wij: waarom deze laksheid, terwijl verteld wordt dat ons eiland bestuurd wordt door de best voorbereide man die wij ooit hebben gekend en die meer dan twintig jaar ervaring heeft in de politiek en in het bestuur. Kijk maar eens even naar ons bestuurskantoor en vraag wie de werkelijke baas is en kijk dan weer naar de vooruitgang die zij bewerkstelligen voor hun gemeenschap. Maak je konklusie wie er wel bij vaart. Dat is vooruitgang, zeggen zij, maar in welke richting", vraagt de heer Lejuez zich af.

„Om terug te komen op de abominabele toestand van de wegen, kan ik niet anders dan onze nobele vertegenwoordiger in de Staten ervan de schuld geven, want het is zijn plicht om niet alleen het nodige geld hiervoor aan te vragen maar ook er op toe te zien dat de aanleg van de wegen wordt uitgevoerd.

Beloften

„Vanaf 1969, kort na de Statenverkiezing beloofde ons statenlid A. C. Wathey ons nieuwe en betere wegen. Een plan werd aangeboden voor de vernieuwing van het wegdek van het Julianavliegveld naar Philipsburg, met inbegrip van de wegen in Philipsburg. Dit project werd geraamd op één miljoen gulden en verwacht werd in die tijd dat de planning spoedig achter de rug zou zijn waarna een aanbesteding zou volgen. Namens het volk van Sint Maarten, vraag ik: wat is er van dit plan geworden? Is het in de riool terecht gekomen? Want wij leven nu in eind 1971."

„Bij de opening van de nieuwe zittingsperiode van de eilandsraad van de Bovenwinden, op 2 juli 1972, maakte eilandsraadslid Wathey bij het oplezen van zijn democratisch programma voor de komende vier jaar opnieuw gewag van de aanleg van nieuwe wegen. Volgens de notulen verklaarde hij: „De weg van Philipsburg naar het Julianavliegveld moet vernieuwd worden en er moeten nieuwe wegen komen om streken die niet bereikbaar zijn met de auto, met het wegennet te verbinden en om drukke wegen te ontlasten. Hiervoor is een bedrag gevraagd van drie miljoen gulden." In 1969 zouden deze zelfde wegen worden aanbesteed. Nu wordt een bedrag van drie miljoen gevraagd van de Nederlandse regering. Wie houdt wie voor de gek? " vraagt het raadslid.

Stroom en water

De heer Lejuez zette zijn betoog voort:

„Verder wil ik vragen: waar is de Breakwater-dam die gebouwd zou worden bij Breakwater, dichtbij het Sint Maarten Isle-hotel? Waar is het nieuwe materieel voor onze brandweer? Waar is onze nieuwe pier welke toeristenschepen in staat zou moeten stellen om beter af te meren en ook een bijdrage aan onze economie zou worden? Waar is de markt? En „mr. representative", wat denkt u ervan het volk van Sint Maarten zowel stroom als water te leveren tegen redelijke prijzen (zoals in elk geciviliseerd land). En tenslotte, wat denkt u ervan geëigende maatregelen te treffen, zodat de hoge kosten van levensonderhoud drastisch omlaag gehaald kunnen worden."

Diepe kuilen

„En, terugkomend op onze wegen. Iemand die dit niet met eigen ogen heeft gezien, zal het moeilijk kunnen geloven. Er zijn kuilen in onze wegen die 25 centimeter of meer diep zijn en wanneer een automobilist er een probeert te ontwijken, rijdt hij over een andere. Een prachtig symbool van vooruitgang, hè? Het is beschamend voor een bestuur dat twintig jaar aan de macht is geweest. De eerste tekenen van een goed bestuur zijn eigenlijk wegen en scholen. Is dit niet beschamend, worden wij op Sint Maarten vergeten of hebben wij te lang onze mond gehouden? "

„Ik heb een en ander onderzocht en vele mensen hebben mij verteld dat nergens in het Caribisch gebied de wegen zo verwaarloosd zijn als op Sint Maarten. Waarom moeten onze wegen in een dergelijke staat verkeren, terwijl wij praten over een bloeiende economie en groeiende toeristenindustrie. Ik vraag mij af wat de eerste indruk van de toeristen is bij hun aankomst."

„Als spreekbuis van de meerderheid van de bevolking van Sint Maarten vraag ik iets aan de wegen te doen, want zij vormen een negatieve weerslag van de personen die wij aan het bestuur hebben." Tot zover de heer Lejuez.

Spannend basketball bij RCA-YMCA

ORANJESTAD — De junioren van RCA hebben in de basketballcompetitie tegen YMCA Dakota in een bijzonder spannende wedstrijd een 24-23 overwinning behaald, nadat de ruststand met 8-8 gelijk was. De strijd was zo spannend dat geen moment kon worden gezegd wie de winnaar zou worden en dat duurde tot de laatste minuut toen RCA het winnende punt scoorde. Topscorers bij RCA waren D. Nobrega en R. Martinus, ieder met acht en R. Nah bij YMCA met dertien punten.

De daarop volgende damesontmoeting RCA tegen Dakota was van minder gehalte. Er kan gesproken worden van een saaie vertoning. Vooral de dames van RCA waren niet in vorm en zij verloren dan ook met 16-14. Topscoorster bij RCA was C. Zaandam met acht en bij Dakota J. Comenencia met zes punten.

Tenslotte behaalde Caribeclub een 59-46 overwinning op Aruba Juniors. De wedstrijd was in het begin bijzonder spannend doch in de tweede helft zakte het spel af en had Aruba Juniors niet veel zin meer om voor de overwinning te vechten. Topscorers waren bij Caribe G. Raven met 18 en R. Oduber met 16 punten en bij de tegenpartij E. Becker met 18 en R. Tromp met 14.

Zeilboot omgeslagen

ORANJESTAD. — Zaterdagmiddag omstreeks zes uur werd door de haven- en loodsdienst assistentie gevraagd voor een zeilboot nabij de Bucuti-jachtclub die was omgeslagen. Aan boord bevonden zich een 27-jarige onderwijzer, zijn 24-jarige echtgenote met een kind van twee jaar en een baby van zeven maanden. Alle inzittenden waren te water geraakt, doch konden gelukkig door in de buurt zijnde vissers gered worden. De zeilboot moet als verloren worden beschouwd. De totale schade bedraagt negenhonderd gulden.

ORANJESTAD. — Zaterdag werd de politie ervan op de hoogte gesteld dat een man na iets gedronken te hebben geheel blind was geworden. De man lag in het San Pedro-hospitaal. Na onderzoek bleek dat de man thuis een borrel had willen drinken, doch in plaats daarvan vermoedelijk Vernol had gedronken. De vloeistof moet nog onderzocht worden.

NEW YORKERS VREZEN AGRESSIEVE EN DREIGENDE BEDELAARS

Bedelen in de welvaartsstaat

Er zijn geen statistieken over de dichtheid van het bedelaarstand in de Amerikaanse steden, maar op basis van eigen peilingen neem ik aan dat New York ook in dit opzicht aan de spits staat. New York, het Babylon aan de Hudson, kende tot voor kort drie categorieen bedelaars, in een soort van glijdende schaal van publieke achting. De best aangeschreven bedelaars zijn de blinde bedelaars, die met hun geleidehonden strategische punten op Fifth Avenue of bij subway-ingangen staan. Zij zijn doorgaans zindelijk gekleed in kaki en staan op verzorgde sandalen en in veel gevallen hangt er op hun borst een bordje waarop te lezen staat: blind. Wanneer op Kerstavond de kathedraal van Sint Patrick leegloopt, collecteren blinde bedelaars binnen een uur gemakkelijk honderd dollar bijeen. Er is niemand die het hen misgunt, want zij zijn ernstig door het levenslot getroffen.

De tweede categorie bestaat voornamelijk uit muzikanten, die op violen, gitaren, harmonika's en fluiten in de subwaytunnels beginnen te spelen, zodra er een trein binnenloopt. Onder hen bevinden zich veel kreupelen en mismaakten die, ondanks het feit dat ze muziek maken, toch veel lager genoteerd staan dan de blinden. Waarom dat is, weet ik niet. Mogelijk geniet de blinde bedelaar een hogere graad van publieke waardering, omdat hij er serener en minder lunchbedervend uitziet, als een afschuwelijk mismaakt manneke in de vorm van een vraagteken met een viool.

Het diepst in de kuil staan de alcoholische bedelaars die ongeschoren, in vodden en soms met open onverzorgde wonden, doelloos langs de straat zwerven. Men zegt, dat lang geleden, toen Amerika in een iets betere stemming was, zelfs onder de wijndrinkende bowerybedelaars wel aangename lieden aangetroffen konden worden, die in ruil van een dubbeltje met bevende stem een opera-aria zongen of advies gaven omtrent de koersen op Wall Street. Maar die vriendelijkheid is er nu helemaal af. Het is sedert kort de techniek van menig bedelaar geworden te gaan dreigen, waardoor het oude, zo universeel beoefende ambacht verdacht veel begint te lijken op afpersing. Vroeger zeiden de clochards van New York beleefd: „Brother can you spare me a dime? " wat neerkomt op: „Kun je misschien een dubbeltje missen, broer? " Door de stijlverandering in het bedelarsvak en de inflatie is dat nu geworden: „Gimme a quarter", en als in de avond een zwarte man zo grommend om een kwartje vraagt, zijn er maar weinig mensen, die durven weigeren.

Kort geleden werd een ruim 200 pond wegende bedelaar, Robert Nathanel Butler genaamd, voor de rechter gebracht, omdat hij een jongen van het Pennsylvania Station zo kwaad, toen iemand hem een aalmoes weigerde, dat hij drie mannen met een lang mes bewerkte en daarna pogingen aanwendde om twee kinderen en een vrouw met het mes te lijf te gaan.

De New Yorker voelt zich, zoals zoveel stadsbewoners, gevangen in een net van vrees. De agressieve bedelaars, die dreigend kijken, de vuist heffen of de hand diep in de zak houden, alsof ze daar de trekker hebben van een revolver, hebben blijkbaar ontdekt dat het winstgevend is die vrees uit te buiten. Het straatleven in New York is niet vriendelijker op geworden. Een van mijn vrienden, die er woont, zegt altijd minstens twintig dollar op zak te hebben voor eventuele rovers. Een kleiner bedrag wordt maar al te vaak beloond met een kogel.

YOUR CHAMPION: WELLMAN Curacao - Bo[illegible]

LIME ROCK, CONN.
Javelin wins first event
of Trans-Am season by five laps.

EDMONTON, CANADA
Donohue drives Javelin
to second victory
over Mustang and Camaro.

DONNYBROOKE, MINN.
Javelin finishes first and second,
gains point lead for season.

ELKHART LAKE, WIS.
Leading all the way,
Javelin wins over Mustang
and Camaro at Road America.

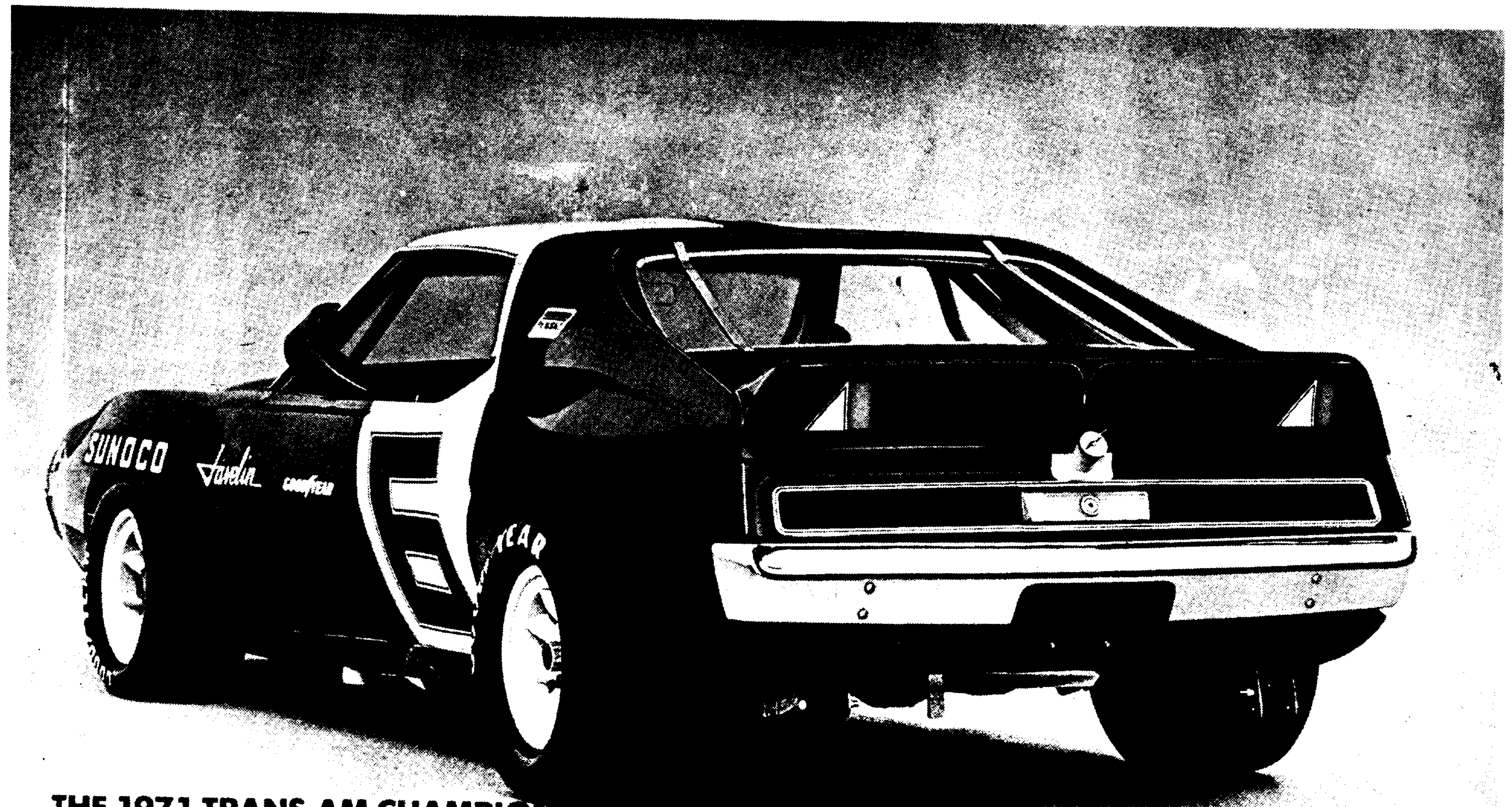
ST. JOVITE, CANADA
Donohue and Javelin
take fourth consecutive
triumph at Le Circuit.

WATKINS GLEN, N.Y.
World-famous course
is scene of Javelin's
sixth Trans-Am win.

IRISH HILLS, MICH.
Javelin makes it six in a row,
seven out of nine to clinch championship
at Michigan International Speedway.

RIVERSIDE, CALIFORNIA
Javelins finish first-second-third
in final race
at Riverside International Speedway.

IF YOU'RE GOING TO BUY A SPORTY CAR, BUY ONE THAT'S BEEN PLACES.



THE 1971 TRANS-AM CHAMPION.
Mark Donohue drove this specially modified Javelin-AMX to the SCCA Trans-American Road Racing Series Championship.



THE 1972 JAVELIN-AMX.
One of two Javelin models you can test-drive right now at your American Motors dealer.